



Bombay Government Gazette.

Vol. 24.]

Published by Authority.

[No. 34.]

Three Rs. per Quarter.]

THURSDAY, 24TH AUGUST 1854.

[Eight annas per copy.]

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper, to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the Government will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only: and all orders or other public notices appearing in that paper, under the signature of the Secretaries, or other public officers of the Government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the Government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the Secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by Government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by Government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council,
JOHN BAX, Secy. to Govt.

NOTICE.

The Government Printing and Lithographing Departments having been transferred to the BOMBAY EDUCATION SOCIETY, all Printing and Lithographing required by any Department should be sent to the Office at Bycullah.

Bombay, 5th April 1848.

J. G. LUMSDEN, Secy. to Govt.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that the Monthly Mails to Suez, and Mid-monthly Mails to Aden, are intended to be despatched on the undermentioned dates, viz:—

On the 28th April to Suez.
On the 10th May to Aden.
On the 23rd May to Suez.
On the 20th June to Suez.
On the 20th July to Suez.
On the 30th August to Suez.
On the 11th September to Aden.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 17th April 1854.

Notice

Is hereby given, that the LIQUOR FARMS in the several Talookas of the Colaba Sub-Collectorate, from 1st November 1854 to 31st October 1855, will be sold by PUBLIC AUCTION, under Act III. of 1852, on Friday the 8th September 1854, and the following days, at the Office of the Sub-Collector of Colaba, where parties can learn the conditions of sale, and any other particulars.

J. M. ERSKINE,

Acting Sub-Collector of Colaba.

Colaba, Sub-Collector's Office,
11th August 1854.

MARINE DEPARTMENT.

The Right Honorable the Governor in Council is pleased to notify that, during the ensuing season, the MONTHLY MAILS to Suez, and the MID-MONTHLY MAILS to Aden, will be closed on the evenings of the undermentioned days, viz:—

28th September, to Suez.
14th October, to Aden.
28th October, to Suez.
14th November, to Aden.
28th November, to Suez.
14th December, to Aden.
28th December, to Suez.
13th January, to Aden.
27th January, to Suez.
14th February, to Aden.
28th February, to Suez.
14th March, to Aden.
28th March, to Suez.
14th April, to Aden.
28th April, to Suez.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 12th August 1854.

Notice

Is hereby given, that the FARMS of the different FERRIES in the several Talookas of the Colaba Sub-Collectorate, from 1st October 1854 to 30th September 1855, will be sold by PUBLIC AUCTION,

under Act XXXV. of 1850, on Friday the 8th September 1854, and the following days, at the Office of the Joint Magistrate of Colaba.

The conditions of sale, and any other particulars connected therewith, may be learnt on application at the above Office.

J. M. ERSKINE,

Acting Joint Magistrate of Colaba.

Colaba, Joint Magistrate's Office,

11th August 1854.

Notice

Is hereby given, that the contracts for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS (Ganjah, Opium, Khushkus, and Tobacco), to the Troops and Camp Followers at Baroda, for one year, from 1st November 1854 to 31st October 1855, will be put up to competition, at the Office of the Superintendent of Bazzars at Baroda, at noon on the 18th September 1854.

2. Verbal offers for the contracts will be received by the above-named Officer on the date and hour specified in the preceding paragraph; and sealed tenders, accompanied by the requisite cash deposit, will also be received by the Commissary General of the Army at Bombay, on the same date.

3. No person will be allowed to bid or tender for the contracts unless he deposits with his offer the sum of Company's Rupees (120) one hundred and twenty for the Liquor, and Rupees (60) sixty for the Drug contract, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal to execute the necessary deed of contract; and two unexceptionable securities will also be required from the highest bidders, to guarantee their fulfilment of the terms of the respective contracts.

4. The Troops composing the Baroda Brigade are—

Strength.

1 Company of Golundauze.....	141
2 Regiments of Native Infantry.....	1,332
Camp Followers	1,883

But the contracts will be sold for the actual number of Troops that may be present on the day of sale, which will be duly notified to the bidders at the time, and the amount of the monthly payment shall not be increased or decreased on account of Troops arriving at or departing from the Cantonment, unless the strength of such Details exceeds one-fourth the number of men for whom the contracts have been entered into. It is, however, to be distinctly understood, that any alteration in the number of Camp Followers will not entitle the contractors to claim any remission in the payment of the stipulated monthly amount of their respective engagements: the departure of Troops from the Cantonment, as above specified, will alone give claim for remission.

5. The conditions of the contracts shall not be considered binding, or in force in any respect, until the same are confirmed by the superior authority.

6. The person or persons whose tenders may be accepted will be required, ere entering on the performance of their contracts, to deposit with the Superintendent of Bazzars the amount of one month's stipulated payment, as his or their personal security for the due execution of the agreement. This is to be in addition to the monthly payment in advance of the sums tendered for the contracts.

7. Further particulars relative to these contracts will be made known on application at the Office of the Superintendent of Bazzars at Baroda, and that of the Commissary General of the Army at Bombay, from 10 A. M. till 4 P. M. every day, Sundays excepted.

8. The contractor will have to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, when and wherever the Brigadier Commanding may deem necessary, for the suppression of clandestine sale of Spirits to European Troops.

9. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

A. CRAWFORD, Captain,

Superintendent of Bazzars.

Superintendent of Bazzars' Office,

Baroda, 21st July 1845.

નિરૂપણ

આપીઆનાં આવે છે ને નવડાંનો દારૂ રેડ ગાંજા અફીણ મશમશ તથા તમાકુનો ગુતો વરોદરાની કાંપનાં લશ્કર તથા કાંપનાં રહેવાસી લોકોને વેચવાસાર વરસ ૧નો તારીખ ૧ નવેમ્બર અને ૧૮૫૪ થી તે તારીખ ૩૧ અક્ટોબર અને ૧૮૫૫ શુધી નિરૂપણ લીધાને કરીને વરોદરાનાં બજાર માસતર શાહેબની હાકીશનાં તારીખ ૧૮ શપટેમ્બર અને ૧૮૫૪ ને દીને બપોરનાં વેચાશે.

૨ બપોર મહેલા ગુતાવીશે મોહોડાની અરબ બપોલી કલમનાં લખેલી તારીખે તથા કલાકે વરોદરાનાં બજાર માસતર શાહેબ લે છે તથા બીડેલી ઓહીઆ અનામત રૂપીઆ શાથે તેજ તારીખે ગુપાઇનાં કમીશરી જન રાહ શાહેબ લેશે.

૩ ને મશમશ દારૂનાં ગુતાવીશેની અરબ કરશે તો પેહેલા કુમપની રૂપીઆ ૧૨૦ ચંકે એકથો અને વીશ તથા ગાંજા વીગરેનાં ગુતાવીશે કુમપની રૂપીઆ ૬૦ અનામત નહીં મેલશે તો તેહેને બપોર લખેલા ગુતાવીશે અરબ કરવા અથવા ઓહી આપવા દેશે નહીં અને ને ધણી કનતરાજ શહી કરવાને ઠોલ કરશે અથવા બાહોળું કાડશે અથવા ના કબુલ જશે તો તે રૂપીઆ શરકાર દામલ થશે અને ને ધણી વધારે રૂપીઆ આપવા કબુલ કરશે તે ધણી પાણેથી દર કનતરાજ વીશે મોતેબર ૨ જમીન લીધાનાં આવશે કનતરાજની શરતો પુરી પાડવાનેસાર.

૪ વરોદરાના કાંપમદે હાલ લશ્કર છે તેની વીગત.

૧ કુમપની ગાંજાદાજ એરલે તોપ

માંજાની તેનાં મોણશો.... ૧૪૧

૨ પલટણો કાલી પેદલની તેના

મોણશો ૧૩૩૨

કાંપનાં રહેવાસી લોકો..... ૧૮૮૩

પણ હરાજને દીને જરૂર લશ્કર કાંપનાં હાજર હશે તેટલાં મોણશો વીશેનોજ કનતરાજ કરાનાં આવશે ને તે હરાજની વખતે

લોકોને બહુ કરાંમાં આવશે તેટલા નાંણ
શાનાં ના ભાગથી વધારે નાંણ શે કાંપનાંથી
જશે અથવા આવશે તે તેવીએ દર નહીંનાં
નો બેલીનાં રૂપીઆનો વધારો અથવા ઘટા
રો કરાંમાં આવશે. ના ભાગથી એાછા નાંણ
શે જશે આવશે તે તેવીએ ગુતાવાલાને
કચી છુટ મેલવાનાં આવશે નહીં અથવા તે
હેની પામેથી વધારે રૂપીઆ લીધાનાં આવશે
નહીં પણ લોકોએ શાક બહુ કં કાંપનાં રે
હેવાથી લોકોનાથી શરકાર થશે તે તેવીએ
કનતરાજવાલાઓને કચી છુટ આપનાં
આવશે નહીં કંકત કાંપનાંથી ઊપર લખેઆં
પરનાંણે લશકરો નાંણ શે જશે તેજ કનત
રાજવાલાઓને છુટ મેલવાનાં આવશે.

૫ કનતરાજ બંદાશુધી શરકારનાં મન
જુર નહીં થશે તાંડાશુધી કાંઈ રીતે અનલનાં
આવે હેવુ શનજવું નહીં.

૬ જ ધણીનો કનતરાજ કબુલ થાશે
તે ધણીપામેથી કનતરાજ અલાવાં પહેલાં
તેનાં કનતરાજનાં એક નહીંનાંનો બેલીનાં
રૂપીઆ બજાર માસતર શાહેબની હાકીશનાં
અનાંનતલીધાનાં આવશે કનતરાજ બરાબર
અલાવાંની આદનાં એ રૂપીઆ દર નહીંને
કનતરાજનો બેલીનાં રૂપીઆ પેશગી બરવા
પડશે તેથી જુદા બંણવા.

૭ એ કનતરાજવીએ વરોદરાનાં બજાર
માસતર શાહેબની હાકીશનાં તથા બુવાઇની
કામેશરી.નનરાલ શાહેબની હાકીશનાં પુષ્પી
રવીવાર શીવાએ દરરોજ શવારનાં ૧૦ કલા
કથી તે શાંનનાં ૪ કલાક શુધી બહુર કીધા
નાં આવશે જ કાંઈ વધારે પુછવાગુ હશે તે.

૮ જ વેલાએ તથા (વખતે) જ જગોએ
બરોગેડીઅર શાહેબનો ધાંનનાં જરૂર માલ
ન પડશે તે વેલાએ ચોરી છુપીથી ગોરા શે
જરોને દાડ વેચાતો હશે તેહેનો અટકાવ
કરવાશરૂએ ચોકીદારો રાખવાનો હકમ કર
નાવશે અને તે ચોકીદારોનો પગાર કનતરા
જવાલાએ આપવો પડશે.

૯ જહેની અરજ નાં કબુલ થાશે તેહેગુ
કારણ કહાનાં આવશે નહીં.

બજાર માસતર શાહેબની હાકીશ
મુકામ વરોદરા તારીખ ૨૧
જુલાઈ શને ૧૮૫૪.

A. CRAWFORD, Captain,
Superintendent of Bazars.

Notice

Is hereby given, that verbal offers for the contracts
for the exclusive privilege of SELLING ARRACK,
COUNTRY LIQUOR, and INTOXICATING DRUGS (Gan-
jah, Opium, Churuss, Bhang, and Mahajum,) to the
Native Troops and Camp Followers composing
the Deesa Field Brigade, for the term of one year,
commencing from the 1st November 1854, will
take place at the Office of the Superintendent of
Bazars and Police, Deesa, at noon on the 14th day
of September 1854; and sealed tenders, accom-

panied by the requisite cash deposits, will also be
received at the Commissary General's Office,
Bombay, on the abovementioned day and hour.

2. The Native Troops composing the Deesa
Field Brigade are as follows:—

	Strength.
1 Regiment of Native Infantry.....	736
1 Squadron of Light Cavalry.....	130
Camp Followers.....	About 11,134

3. The strength of Regiments, &c. to be
computed agreeably to the number of men actually
present with the Force on the date of the sale,
which will be duly notified to the bidders at the
time, and the amount of monthly payments shall
not be increased or decreased on account of Troops
arriving at or departing from the Brigade, unless
the strength of such Details exceeds one-fourth the
number of men on account of whom the contract
has been entered into; and it is to be distinctly
understood, that any alteration in the number of
Camp Followers will not entitle the contractors to
claim any remission in the payment of the stipu-
lated monthly amount of their respective engage-
ments: the departure of Troops from the Can-
tonment, as above specified, will alone give claim
for remission.

4. The tenders, verbal and sealed, are to
specify the amount offered for the contracts in
Company's Rupees, and no persons will be allowed
to bid or tender for the contracts unless they pre-
viously deposit in this Office, and in that of the
Commissary General at Bombay, the sum of
Company's Rupees (500) five hundred for the
Liquor contract, and Rupees (25) twenty-five
for the Drug contract, which will be forfeited in
the event of delay, evasion, or refusal to execute
the necessary deeds of contract; and the person
whose offer or tender is accepted will be required
to add thereto a further sum sufficient to complete
the amount to one month's stipulated payment in
advance, which sum (including the above Rs. 500
and Rs. 25) will be retained as a deposit in the
Superintendent of Bazars' Office until the expira-
tion of the engagement.

5. The contractors will be required to furnish
two unexceptionable securities, who will have to
bind themselves for the due fulfilment of the con-
tracts, and to make good all deficiencies in the
payment of the same.

6. The contractors will have to make the
monthly payments on account of these contracts
in advance, on the 1st of each month, commencing
from the 1st November 1854.

7. The contractors will also be bound to
defray the expenses of maintaining a Preventive
Police, where and whenever the entertainment of
such may be found necessary by the Commanding
Officer, for suppressing the clandestine sale of
Spirits to the European Troops.

8. The contracts are to be taken with all their
advantages and drawbacks, and the contractors
will not be considered entitled to any remission in
consequence of failure of seasons, scarcity, drought,
or any other causes whatever, save those distinctly
specified in the contract; consequently all petitions
for remission of monthly payments will not be
attended to.

9. Further particulars relative to these con-
tracts may be learned on application at the Office
of the Superintendent of Bazars at Deesa, and at
that of the Commissary General of the Army in
Bombay, from 10 o'clock A. M. till 4 P. M. daily,
Sundays excepted.

10. The conditions of these contracts will not be considered in any respect binding or in force until confirmed by the Military Board.

11. No reason will be assigned for the rejection of any offer or tender.

W. B. SALMON, Captain,

Acting Assist. Commy. Genl. N. D. A.,

In charge Bazaars and Police D. F. B.

Sudder Bazar, Chowry and Police Office,
Camp, near Deesa, 18th July 1854.

ખડર મયર.

આપીએ છે જે શ્રી દીયાની કાંપના રેખ તથા કંતરી દાર તથા ગાંજા અફીન ચરસ ભાંગ તથા માહાજન લશકરી રથ અત તથા કાલા શીપાઇએને વેચવાના ગુતા ૧૨૨ ૧ શુધીનો કરવાનો છે તે તારીખ ૧ જાન્યુઆરી ૧૮૫૪ થી શરૂ તે તેજી હરાજ તારીખ ૧૪ માર્ચ ૧૮૫૪ ને દીવસે બપોરના શ્રીદીયાના બજાર તથા પેલોશ માસતરની હાફીશમાં થાશે તથા મુબાઇમાં કાંને શરી જનરાલ શાહેબની હાફીશમાં બપોર લખેલ દીવસે તથા વચ્ચે બીડલીઓ મીઠી આ પછી એ ગુતા સમંધી લેશે તથા તે મીઠી ઓની શાથે અનાંનત રૂપીઆ પછી મુકીવશે. ૨ કાલા શીપાઇઓ દીયાના લશકરમાં છે તેની વીગત.

૧ પલટણ કાલી પેદલની... ૭૩૬

૧ ઇશકાદરન કાલી તરપની... ૧૩૦

લશકરી રથ અત ૧૧૧૩૪

૩ પલટણ વીગરેનાં માંણસ ને દીવસે ગુતા હરાજ થાશે તે દીવસે જરૂર હશે તેને હીયાથે ગણતરી લેવાશે ને તે માંણસોની ગણતરી જે વેલા હરાજ થાશે તે વેલાએ શરવે કોઇ ગુતા લેવા આવશે તેમને બતાવશે ને જે કોઇ દર મહીને ચરકારને ભરવાની માંગણીમાં દરે તેનાં કાંઈ શીપાઇ કાંપનાં આવે અથવા બંને તેના શબ્દથી તે ભરણામાં ઓછુ અતક થવાનું નથી શવાએ કે હાલ જે લશકર છે તેના બપોરથી ગુતા કરવાનો છે ને લશકરનો ઓથો હીશો વધે ઇઆ ઘટે તો ગુતાના પગારમાંથી તેની વધ ઘટનું મનરે લેવું આવડુ દરે ને અચોત સમજવું કે કેપ્ટાનિયર બંને અથવા આવે તો કંટરાટવાલાનો કાંઈ દરદાવો નહીં ને વલતરપણ મલશે નહીં ફક્ત બપોર લખા પરનાં નેટીવ તરપ બંને તેનો દાવો બપોર લખા પરનાં મલશે.

૪ હરાજનાં તથા બીડલી મીઠીઓનાં જણાવું કે આટલા રૂપીઆ દર મહીને કુંપની શીકાના ચરકારને આપીશું ને જે કોઈ હરાજનાં માંગણી કરવા આવશે તથા મુબાઇ કાંનેશરી જનરાલ શાહેબની હાફીશમાં મીઠી આપવા બંને તે ધણી પેટેલથી અનાંનતના રૂપીઆ ૫૦૦ દારના ગુતાના તથા રૂપીઆ ૨૫ ગાંજા અફીન વીગરેના ગુતાના

જા નહીં મુકશે તો તેની મીઠીઓ લેશે નહીં અને જે કાંઈ ધણી હરાજનાં ચાલા પછે તથા મીઠીઓ આપા પછે કંટરાટનાં કાગજ બપોર મહી કરવાને હીલ કરશે આ બાંહેતુ કાંડે અથવા નાંમુકરબંને તો તે અનાંનતના રૂપીઆ ચરકાર દાખલ થાશે ને જે ચમશને માંગણી અથવા મીઠી મંજુર થશે ને ધણીપાથેથી બીબ રૂપીઆ બાકીના જરૂર એક મહીનાના ભરણાના દરે તેટલા પુરા કરાવી લેશે પેશગી રાખવાને વાચતે અને તે પેશગીના રૂપીઆ બંજર માસતર શાહેબની તીજારીનાં અનાંનત રેશે બંહાંશુધી ગુતા પુરો થાશે તાંહાંશુધી.

૫. વલી એ શવાએ ગુતા રાખનાર ધણી એ શારા આપરદાર અને મોહોતેય બંમોન આપે તે બંમોન પોતે પાથે રહીને ગુતા બરાબર કરાર પરનાં અલાવે અને કદી ચરકારના ભરણાનાં ચોટ પડે તે બંમોન પુરી કરી આપે.

૬ ગુતાવાલા ધણી ગુતાનું દર મહીનાનું ભરણું દર મહીનાની પેલી તારીખે પેશગી આપે તે તારીખ ૧ જાન્યુઆરી ૧૮૫૪ થી શરૂ કરે.

૭ કદાપી કાંઈ છાનો દાર ગોરા શોજ રોને વચ્ચે હોય તેને પકડવાને કનાંડોંગ શાહેબ મુનાશય બંને પેલીશના માંણસ બહાસતે રાખવા નોંધે તો તે રાખવાનો જે ખરચ થાશે તે ગુતા લેનાર ધણીઓને આપવા પડશે.

૮ આ ગુતા કોઈ લે તેનો નશો તથા મુકશાન તે ધણીનું છે અને ગુતાવાલા ધણી ઓને અશનાંનો મુલતની સમંધી કશું મનરે મલનાર નથી શવાએ જે કોઈ પુછું કંટરાટનાં લખેલું છે તેથી બીબ કાંઈ મનરે મલશે નહીં વાચતે જે કાંઈ અરજ કરશે તે ગુતાના રૂપીઆમાંથી પાછું મનરે લેવાને તે અરજ કાંઈ શાંમલશે નહીં.

૯ આ કંટરાટ સમંધી વગતવારે પુછવું હશે તો શ્રી દીયાના કાંપને બંજર તથા પેલીશ માસતરની હાફીશમાં તથા મુબાઇ નધે કનેશરી જનરાલ શાહેબની હાફીશમાં રવી વાર શીવાએ દર રોજ કલાક ૧૦ થી કલાક ૪ શુધી અરજ કરશે તેને બતલાવી વાકું કરશે.

૧૦ ગુતા બંહાંશુધી મીલટરી ચોરક મંજુર કરે તાંહાં શુધી કશી પરકારે મુકર થાશે તે બંને નહીં.

૧૧ જે કાંઈની મીઠી અથવા માંગણી રદ કરશે તેજી કારણ કંઈ નહીં.

મદર બંજર આવડી અને પેલીશ

હાફીશ કાંપ દીયા તારીખ ૧૮

જુલાઈ શને ૧૮૫૪.

W. B. SALMON, Captain,

Acting Assist. Commy. Genl. N. D. A.,

In charge Bazaars and Police D. F. B.

LEGISLATIVE COUNCIL.

21st July 1854.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Most Noble the Governor General of India on the 21st July 1854, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XV. of 1854.

An Act to facilitate the Proceedings of the Commissioners appointed to Inquire into certain Matters connected with the Position of Sir James Brooke, Her Majesty's Commissioner and Consul General in Borneo.

Whereas the Governor General of India in Council has, by a Commission bearing date the Seventh day of July, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Fifty-four, nominated and appointed Charles Robert Prinsep, Esq., Barrister-at-Law and Advocate-General of Fort William in Bengal, and the Honorable Humphrey Bohun Devereux, in the Civil Service of the East India Company on their Bengal Establishment, to inquire into certain matters connected with and arising out of the position of Sir James Brooke, Her Majesty's Commissioner and Consul General in Borneo; and whereas it is expedient that the Commissioners aforesaid should be invested with certain legal powers within the territories in the possession and under the Government of the East India Company, It is enacted as follows:—

1. Each of the said Commissioners shall, before beginning to act in the execution of the Commission aforesaid, take and subscribe, before one of the Judges of Her Majesty's Supreme Court of Judicature at Fort William in Bengal, the following oath, that is to say:—

“I do swear, that I will truly and faithfully, according to the best of my knowledge and judgment, execute the powers and trusts vested in me by the Governor General of India in Council, by a Commission bearing date the Seventh day of July, in the year of our Lord One thousand Eight hundred and Forty-four, and by Act No. XV. of 1854. So help me God.”

And the Judge of the Supreme Court, before whom such oath shall be taken, shall transmit the same to the Secretary to the Government of India in the Foreign Department, to be filed among the records of his office.

2. It shall be lawful for the Commissioners aforesaid, by a summons under their hands, or under the hand of either of them, to require the attendance before them, at a time and place to be mentioned in such summons, of any person or persons whomsoever, residing or being within the Jurisdiction of the Court of Judicature of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, whose evidence shall, in the judgment of the Commissioners aforesaid, be material to any of the matters directed by the Governor General of India in Council to be inquired of, and to require the person or persons so summoned to bring and produce before them all such books, papers, deeds, and writings, as to them, the said Commissioners, shall appear necessary for arriving at the truth of the matters directed to be inquired into by the said Commissioners, all which persons shall accordingly attend the said Commissioners, and shall produce such books, papers, deeds, and writings as shall be required of them and shall be in their custody and control, or in the custody and control of any one of them, according to the tenor of the summons. Provided always, that no person shall be compellable to answer any question, or to produce any book, paper, deed, or writing, the answer to which or the production of which may criminate or tend to criminate such person, or to expose such person to any pains or penalties.

3. And whereas it may appear to the Commissioners aforesaid desirable to examine as witnesses several persons touching the matters directed to be inquired into, the evidence of which persons may tend to expose them to penal consequences, every person who shall be examined as a witness and give evidence before the Commissioners aforesaid touching the matters in question, and who shall, upon such examination, make a true discovery to the best of his knowledge touching all matters to which he or she shall be so examined, shall be freed from all penal actions, forfeitures, punishments, disabilities, and incapacities, and all criminal prosecutions to which he or she may have been, or may become, liable or subject within any part of the said territories in the possession and under the Government of the East India Company for any thing done by such person in respect of any acts relating to which he shall be examined. Provided, that where any witness shall be so examined as aforesaid, such witness shall not be indemnified under this Act, unless or until he or she shall receive from the Commissioners aforesaid, under their hands, a certificate in writing, stating that such witness has upon his or her examination made a true disclosure touching all matters to which he or she has been so examined.

4. It shall be lawful for the Commissioners aforesaid, or one of them, to administer an oath, or in the case of persons allowed by law to make affirmation instead of taking an oath, an affirmation, in such form as to them, the said Commissioners, shall seem fit, to all persons who shall be examined before them touching the matters directed, or which may be directed, to be inquired into by them as aforesaid.

5. If any person, upon whom any such summons shall be served by the deans livery thereof to him or her, or by the leaving thereof at his or her usual place of abode, being a person subject to the Court of Judicature of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, or Malacca, shall, without reasonable cause (to be allowed by the Commissioners aforesaid,) fail to appear before them at the time and place mentioned in the summons, or shall refuse to be sworn or to make affirmation, (as the case may be,) or shall not make answer to such questions as shall be put to him or her touching the matters directed, or which may hereafter be directed, to be inquired into by the Commissioners aforesaid, or shall refuse or fail, without reasonable cause, (to be allowed by the Commissioners aforesaid,) to produce and show to the said Commissioners any such paper, book, deed, or writing being in their possession or under their control, as to the Commissioners aforesaid shall appear necessary for arriving at the truth of the matters directed to be inquired into by them, the Commissioners aforesaid shall have the same powers in all respects touching any such person so failing to appear, or refusing to be sworn or to make affirmation, or not answering such questions as shall be put to him or her, or refusing to produce and show any such book, paper, deed, or writing as aforesaid, as the Court of Judicature of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca may by law exercise against any person for making default of appearance, or for refusing to be sworn or to give evidence on any issue joined in any action depending in such Court.

6. Every person who, upon examination upon oath or affirmation before the Commissioners aforesaid, shall wilfully give false evidence, shall be liable to the pains and penalties of perjury.

7. No action shall be brought against the Commissioners aforesaid, or any other person or persons whomsoever, for anything done in the execution of

this Act, unless such action shall be brought within six calendar months next after the doing of such thing.

8. In case of the death or resignation of either of the said Commissioners, or in the event of either of them becoming incapable of acting, it shall be lawful for the other Commissioner to act alone; and every part of this Act shall be deemed to apply to such Commissioner as if he alone had been mentioned herein.

W. MORGAN,
Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

8th July 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 8th of July 1854:—

A Bill for the further Improvement of the Law of Evidence.

1. From the time when this Act comes into operation, all Courts of Justice, in all places for which the Governor-General of India in Council, for the purpose of making Laws and Regulations, has power to regulate, and all persons in the same places having by law or consent of parties authority to take evidence, shall take judicial notice of all Regulations, Acts, and Ordinances made before the 22nd day of April 1834, by the Governor-General in Council at Fort William in Bengal, by the Governor in Council of the Presidency of Fort St. George, or by the Governor in Council of the Presidency of Bombay, and having the force of law in any part of the territories of the East India Company, and of all Laws and Regulations heretofore made by the Governor-General of India in Council, and of this Act, and of all Acts and Regulations heretofore made, or hereinafter to be made by the Governor-General of India in Council, for the purpose of making Laws and Regulations, whether the same be of a public or of a private nature.

The Act No. X. of 1835 of the Indian Legislature is hereby repealed.

2. All Courts and persons as aforesaid shall take judicial notice of all Statutes of the Imperial Parliament of Great Britain and Ireland, whether public or private.

3. All Courts and persons as aforesaid shall take judicial notice of all proclamations of Her Majesty, her predecessors and successors, and of the Governor-General of India in Council for the time being, and of any Governor of a Presidency.

4. All Courts and persons aforesaid shall take judicial notice of the official seals of all Courts.

5. All Courts shall take judicial notice of their own Members and Officers respectively, and of their Deputies or subordinate Officers or Assistants, and of the Sheriff and under Sheriffs for the time being, or other Officers acting in execution of their process, and of all Advocates, Attornies, Proctors, or other persons acting before them.

6. All Courts and persons aforesaid shall take judicial notice of the names, titles, and authorities of the persons filling for the time being any one of the following offices:—the Governor-General of India, the Lieutenant or Deputy-Governor of a Presidency, the Governor of a Presidency, the Commander-in-Chief

of India, the Commander-in-Chief of a Presidency, the Bishop of Calcutta or of any other Presidency, a Member of Council, a Legislative Councillor, a Judge of any one of Her Majesty's Supreme Courts or of the Sadar Dewanny Adawlut, or of any other chief Court hereafter to be created.

7. All Courts and persons aforesaid shall take judicial notice of any *Government Gazette* of any country, colony, or dependency, directly or indirectly under the sovereignty or government of the Crown of England.

8. All Proclamations, Acts of State, nominations, appointments, and other official communications of the Government appearing in any such *Gazette*, shall be proved by the production of such *Gazette*, and shall be *prima facie* proof of the matters to which they relate, and which they were intended to notify.

9. Any recital contained in any Act of the Governor-General of India in Council, for the purpose of making Laws and Regulations hereafter to be passed, of any fact of a public nature, shall be deemed before all Courts and persons as aforesaid to be *prima facie* evidence of the truth of the fact recited.

10. Every advertisement or notification which appears in any *Gazette* or public newspaper, by virtue of any Statute, Act, Regulation, or Ordinance, or Rule, or Order of a Court of Justice, requiring such advertisement or notification, shall, on production of the *Gazette* or newspaper containing it before any such Courts or persons as aforesaid, be *prima facie* proof that it was published duly under the authority from which it purports to proceed, and of the facts to which it refers, and which it was intended to notify.

11. All such Courts and persons as aforesaid, in addition to the matters which they are directed to notice judicially, shall take judicial notice of all matters of public history, past or present, of all divisions of time, of all matters of law, except the law of a Foreign State, of all the territories and dominions directly or indirectly under the sovereignty of the British Crown, of their geographical divisions, and of the names of cities, towns, villages, rivers, and mountains therein, of the commencement, continuation, and termination of hostilities with and between any States recognised by the English Government, and may inform themselves as to any such matters, and as to all matters of literature, science, art, and trade, by any reference to any published books, maps, or charts of authority or reputation which contain information thereon.

12. When any question of Foreign law shall arise before any such Court or person as aforesaid, such Court or person may consult and take as evidence of the state of such law on the points any published code, body of law, treatise, report, or written opinion, which appears to be either authoritative or good evidence of such question of law.

13. All maps made under the authority of Government, or of any public municipal body, and not made for the purpose of any litigated question, shall, *prima facie*, be deemed to be correct, and shall be admitted in evidence without further proof.

14. No one, whether an adult or infant, shall be incompetent as a witness in any such Court, or before any such

cept for want of understanding. Witnesses who from defect of religious belief, should not be sworn, &c., may be examined on their simple affirmation.

not, in the opinion of such Court or person, to be admitted to give evidence on oath or solemn affirmation, shall be admitted to give evidence on his simple affirmation, as hereinafter provided for.

15. No one shall be excluded in any such Court, or before any such person, from giving evidence as a witness, or from acting as a Juror, who, on conscientious grounds, objects to take an oath or to make a solemn affirmation. In such a case he shall, if a witness, make a simple affirmation that he will give true evidence, or if a Juror, that he will give a true verdict according to the evidence, and the words of the usual oath or solemn affirmation shall be modified under the direction of the Court or person aforesaid into words suitable to his case.

Jurors and witnesses who, on conscientious grounds, object to take an oath, or make a solemn affirmation, may make a simple affirmation.

16. The provisions herein as to witnesses shall apply to testimony given by affidavit, or otherwise in writing, as well as to testimony orally delivered.

The provisions aforesaid to apply to written testimony.

17. Any such witness giving wilfully false evidence shall be subject to be proceeded against in like manner, and to suffer, if convicted, the same punishment as if he had been sworn and had committed wilful and corrupt perjury. The indictment or charge shall be varied so as to meet the case.

Witnesses giving wilfully false evidence may be punished as if perjured.

18. Husbands and wives shall be competent witnesses for each other, but this shall not extend to make the wife a witness in an action brought by the husband for damages, for adultery committed by her.

Husbands and wives competent witnesses for each other.

19. Whenever the wife may sue the husband, or the husband the wife, in any civil suit, each may be admitted as a witness in such suit against the other.

In suits by husbands against wives, or vice versa, each may be a witness against the other.

20. The rules of evidence in Her Majesty's Supreme Courts shall be the same as to the matters of Ecclesiastical jurisdiction, as they are on the Plea, Equity, and Crown sides of the Courts respectively.

21. One witness, in all cases, except cases of treason, shall be sufficient in law, in any such Court or before any such person, but this provision shall not affect any rule or practice of any Court that requires corroborative evidence in support of the testimony of an accomplice or of a simple witness in a case of perjury, or as to the proof of an admission or otherwise. Provided that this shall not extend to give validity to any instrument to which the attestation of witnesses is necessary.

22. In that class of cases wherein dying declarations are evidence, they shall be received, if it be proved that the deceased was, at the time of making the declaration, and then thought himself to be, in danger of approaching death, though he still entertained, at the time of making it, hopes of recovery.

Where dying declarations are evidence, they shall be admissible, though some hope of recovery remains.

23. A party may be allowed to show before any such Court or Judge that a witness whom he produces has, at the trial or hearing, varied from a previous statement made by him, and has given unexpectedly, at the trial or hearing, evidence different from that which such person expected from him.

24. A witness on cross-examination may, with the consent of such Court or person, be asked as to the contents of a writing not produced, though such writing be in the possession of the party examining, where the object is to test the accuracy or truthfulness of the witness.

25. Where a copy is proved to have been made from an original writing, and appears on its production to have been made by any copying machine, it shall be taken without further proof to be a correct copy.

26. Where an original document is out of the reach of the process of the Court, or is at so great a distance from the Court, that the best evidence of it could not be had without serious expense, it shall be lawful for the Court, on application to it, and on notice to the opposite party at a reasonable time before the hearing, to make an order for the reception of secondary evidence of its execution and contents.

27. An attested document may be proved as if no such attestation had existed, unless it be a document to the validity of which attestation is requisite.

28. The admission of a party to an attested instrument of its execution by himself shall be as against him sufficient *prima facie* proof of the due execution of it, though it be an instrument which is required by law to be attested.

29. The books of any person, which are proved to have been regularly kept in the way in which such books usually are, shall be admissible as corroborative but not as independent proof of the facts which may have been stated therein when such facts become to be proved.

30. In all cases where hearsay evidence in the shape of an entry in any book, public or private, is admissible in evidence after the death of the party who made it, on the ground of its having been made in the ordinary course of business and without motive to misrepresent, such entry shall be admissible, though the party who made it be not dead, if he is incapable of being produced as a witness to the transaction, and of giving evidence as to it by reason of his subsequent loss of understanding, or where he is at the time of the trial or hearing *bona fide* and permanently beyond the reach of the process of the Court, or cannot, after diligent search, be found.

31. In any case where such entry is admissible, it shall be admissible, although it appear that the party who made it had not himself personal knowledge of the matter to which

Personal knowledge of the party making the entry not essential, if it were made

on personal knowledge directly or indirectly conveyed.

directly conveyed to him or not, of some person whose business it was to do the thing or give the information which the entry records.

32. In all cases where hearsay evidence is received in the shape of a declaration or entry, on the ground that it was made against the interest of the party making it, it shall be admissible in evidence, though the party who made it is alive, and is capable of being produced and of giving testimony as a witness.

33. Any entry in any books, public or private, or any memorandum, so far as such entry or memorandum merely refers to and tends to identify by name, description, number, bank-notes or other securities for the payment of money, or other property, and the payer in or receiver of them, shall, in any case where such identification is necessary to be proved, be *prima facie* proof for that limited purpose, if it shall be proved to have been made at or about the time of the transaction to which it relates, and without any interest in falsifying the description of such notes, securities, or property, though the person who made it or he on whose information it was made is alive, and capable of being produced as a witness.

34. Certificates of shares and of registration thereof, bills of lading, invoices, account sales, receipts usually given on the payment or deposit or delivery of money, receipts usually given on the delivery of any goods, chattels, securities, letters, papers, or other things, provided such receipts be proved to have been given in the ordinary course of business, and concurrently with or near to the time of the receipt which they evidence, warrants, orders, or other documents evidencing the title to goods deposited in any public warehouse, public dock, or other such public place, shall be, on proof that they were respectively given out or received as genuine, and without proof of handwriting or authority, be received as sufficient *prima facie* evidence of the matters which they evidence, as well between the parties to the transaction as between other parties.

35. A witness whose memory requires to be refreshed, and who desires to refer before such Court, or before any such person as aforesaid, to any document for that purpose, shall be permitted to refresh it from any book, document, or writing or inscription, whether such book, document, writing, or inscription be an original or only a copy or extract, and whether that from which he refreshes his memory, or that from which it may have been taken, be of his own making or not, and whether it has or has not been in any manner made under his inspection or control.

36. And whereas in many instances, statements, charges, and complaints are received as evidence, so far only that it is competent to prove in certain cases that a statement, or charge, or a complaint was made, but the particulars of the statement, charge, or complaint are not permitted to be given in evidence; it is enacted that in all such cases the particulars shall be allowed to be received in evidence, and may be acted on as corroborative proof, but not in themselves as sufficient proof of the facts embodied in such complaint, charge, or statement respectively.

37. The declarations in cases of pedigree of mem-

The evidence and declarations on pedigree extended.

were intimately acquainted with its members and state, shall be admissible in evidence of their decease, in the same manner and to the same extent as those of deceased members of the family.

38. When hearsay evidence is admissible on subjects of public right, it shall extend to declarations of particular acts done in assertion or derogation of, or inconsistent with, the right, and to declarations of particular facts which tend to prove or disprove the right.

39. When a will is disputed on any ground which supposes that the will does not describe correctly the intended and free and intelligent disposition of a Testator, evidence may be received of the Testator's declarations as to his intentions, or actual disposition, provided it be proved that they were made about the time or subsequent to the time of making the will.

40. On an inquiry whether a signature, or writing, or seal is genuine, any undisputed signature, writing, or seal of the party whose signature, writing, or seal is under dispute, may be compared with the disputed one, though such signature, writing, or seal be on an instrument which is not, and cannot be, for general or for other purposes, evidence in the cause.

41. And whereas the proof of the execution of powers of attorney is often attended with difficulty and expense, where they are executed at places remote from that of trial, and whereas the proof of the despatch of letters is often attained with much difficulty, and the law of evidence may with advantage be altered and rendered less strict as to such matters, it is hereby enacted that any power of attorney which has been executed at a place distant more than 100 miles from the place wherein the action, suit, or proceeding is depending, may be proved by the production of it, without further proof, where it purports, on the face of it, to have been executed before a notary public, or any Court, Judge, or other public Officer, and such power of attorney may, where it does not purport on the face of it to have been so executed, be proved by producing it, and proving that it has been acted on, or remitted to be acted on by competent authority, and by proving the instructions as to it.

42. Where the instructions are contained in a letter or letters, the handwriting of which cannot, by reason of the absence of necessary witnesses, be proved, still if such letters are proved to be genuine, according to the best of the knowledge and belief of a witness having reasonable grounds for his opinion, they may be received as sufficient proof of such instructions. In all the cases aforesaid the witness or witnesses must depose that he or they believe or believe the instrument to be genuine and authorized, and that it has not been revoked.

43. Whenever it is proved that a letter-book is kept, and that, according to the usual course of business, letters are copied into such book and despatched, and the letter-book is produced, and it is proved that the letter was despatched according to the usual practice, to the best of the knowledge and belief of the witness, having reason-

Letters may be proved by production of the letter-book and reasonable evidence of the probable despatch of the letter.

able ground for forming that belief, the Court may presume the despatch of that letter according to the usual course of business.

44. Any peon's-book or other book purporting to contain a receipt of a letter, and proved to have been kept as a book for marking the receipt of letters, shall also be sufficient *prima facie* proof that such letter was received.

45. If the letter be described in such book, it shall be also *prima facie* proof of the identity of the letter.

46. If the book do not describe the letter, still the identity of the letter may be inferred from circumstances.

47. And whereas by the Act XV. of 1852, Section 6, a power was given in any action or other legal proceeding pending in any of Her Majesty's said Supreme Courts, for such Court, and each of the Judges thereof respectively, on application for such purpose by either of the litigants, to compel the opposite party to allow the party making the application to inspect all documents in the custody or under the control of such opposite party, relating to such action or other legal proceeding, and if necessary to take examined copies of the same, or to procure the same to be duly stamped in all cases in which, previous to the passing of that Act, a discovery might have been obtained by filing a Bill, or by any other proceeding in a Court of Equity, at the instance of the party so making application as aforesaid to the said Court or Judge, provided always that every such application should be made as aforesaid before issue joined in any such action, and twenty-one days before the trial or hearing of any other legal proceeding.

48. And whereas the preceding proviso has been found inconvenient, it is therefore hereby repealed, and it shall be lawful for the Court or Judge to grant any such inspection at any time before the trial or hearing, provided a proper case be made out for granting the same, and the application has been made under the circumstances of the case without any unreasonable delay, and in any case where the Court or Judge shall think fit to grant such inspection, such terms may be imposed as to payment of costs or otherwise, as may be expedient and just.

49. And whereas by the 16th Section of the Act VI. of 1854, it is provided that affidavits of particular witnesses, or affidavits as to particular facts or circumstances, may, by consent of the parties, or by leave of the Court, obtained upon notice, be used in the hearing of any cause, and the same enactment is limited to proceedings on the Equity side of such Supreme Court; it is therefore enacted that the same shall extend to all Civil actions, suits, and proceedings on all sides of the Court.

50. And whereas by the 17th Section of the same Act, it is provided, that upon the hearing of any suit depending in any of the said Supreme Courts, whether commenced by Bill or Claim, and also upon the hearing of any motion, petition, or other proceeding in any of the said Courts, the Court may, upon the application of any of the parties thereto, or of its own accord, require and enforce the attendance and oral examination before itself of any witness, or of any party to the suit, and may also require and enforce the production of any document or documents, and may direct the costs of

the attendance and examination of such witness or party to be paid by such of the parties to the suit, or in such manner as it may think fit, and it is desirable to extend this provision to all sides of the Court; it is therefore enacted, that the said provisions shall extend to all sides of the Court, but that they shall not authorize or empower the Court to direct the examination of any accused person at the trial for any purpose, but shall extend only to authorize his examination as to collateral matters arising on matter unconnected with the question of his guilt or innocence.

51. And it is further enacted, that the 33rd Section of the said Act No. VI. of 1854, which applies only to proof of accounts on the Equity side of the Court, shall extend to and embrace all accounts directed to be taken on any side of the said Court.

52. And whereas it is desirable to extend to this country certain of the provisions of the Act 8 and 9 Victoria, Cap. 113, entitled "An Act to facilitate the admission in evidence of certain official and other documents," it is therefore enacted, that when-

ever, by any Statute or Act, Regulation or Ordinance now in force, or any Statute or Act to be hereinafter in force, any certificate, certified copy, or other document, shall be receivable in evidence of any particular, in any Court of Justice, the same, if it is substantially in the form, and purports to be executed in the manner directed by the Statute, Act, Regulation, or Ordinance which makes it evidence, shall be *prima facie* evidence where it is rendered admissible without proof of any seal, stamp, signature, character or authority, which it is directed to have, or from which it is directed to proceed.

53. The provisions in this Act contained shall apply to extend but not to restrict the law and practice of the Courts of the East India Company, or other Courts, as to the reception of evidence. In no Court shall the improper admission or rejection of evidence be ground of itself for a new trial, or reversal of any decision in any case, if it shall appear to the Court before which such objection is raised, that independently of the evidence admitted and objected to, there was sufficient evidence to justify the decision, or that if the rejected evidence had been received, it ought not to have varied the decision.

W. MORGAN,
Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

22nd July 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 22nd of July 1854:—

A Bill to abolish Real Actions, including Fines and Common Recoveries, and to simplify the Modes of Conveying Land in cases to which the English Law is applicable.

Preamble.—Whereas it is expedient, in cases to which the English Law applies, to abolish real actions, including fines and common recoveries, and to simplify the modes of conveying land, and to exempt the purchasers of trust property from the liability to see to the application of the purchase money, It is enacted as follows:—

1. All real actions, including fines and common recoveries, are abolished, except such as may be pending when this Act comes into operation.

2. Every married woman, who either alone, or

A married woman, with her husband's concurrence, empowered to dispose of by deed acknowledged, &c. in lieu of fine, &c. property to which she is alone, or with her husband entitled, or has power over.

jointly with her husband, is possessed of or entitled to any estate, or interest in, or any power to be exercised over, any lands or hereditaments, or money subject to be invested in lands or other hereditaments which, before the passing of this Act, she might have disposed of, released, surrendered, or extinguished, by levying a fine, or suffering a recovery, or by joining in either of such assurances, shall have power by deed to dispose of, release, surrender, or extinguish any such estate, interest, or power, as fully and effectually as if she were an unmarried woman, save only that such disposition, release, surrender, or extinguishment shall not be valid and effectual unless her husband concur in the deed by which the same shall be effected, nor unless the deed be acknowledged, in manner hereinafter prescribed, before a Judge of one of Her Majesty's Supreme Courts, or before a Judge, Magistrate, or other Covenanted Officer of the East India Company, exercising civil jurisdiction in the place wherein such deed shall be acknowledged, or before some Commissioner or Commissioners appointed either specially for the occasion, or appointed as a permanent Commissioner by one of Her Majesty's said Courts to take such acknowledgments.

3. It shall be lawful for any of her Majesty's said

Supreme Courts may appoint, for the purpose of taking such acknowledgment, permanent or special Commissioners.

Courts to appoint, by its order under the seal of the Court, to be published in the *Government Gazette* of that Presidency, permanent Commissioners, either by name or office, and to appoint from time to time, under special commissions, Special Commissioners, any one of whom shall be authorised and empowered, unless the Act is directed to be done before more than one, to take the acknowledgment of any deed by any married woman who, by reason of her place of residence, or ill health, or other sufficient cause, shall be unable to make such acknowledgment before one of the Judges or other public Officers described in the preceding Section.

4. Every such

Such married woman to be examined apart before one Judge, &c. taking her acknowledgment.

Judge or public Officer or Commissioner as aforesaid, before he shall receive the acknowledgment by any married woman of any deed to be acknowledged by her under this Act, shall examine her apart from her husband, touching her knowledge of such deed, and shall ascertain whether she understands its object, and freely and voluntarily consents to the same, and unless she appears to understand its object, and freely and voluntarily to consent to such deed, he shall not permit her to acknowledge the same, and in such case such deed, so far as it relates to the execution thereof by such married woman, shall be void.

5. Every Judge, public Officer, or Commissioner,

Such Judge, &c. shall sign a memorandum of acknowledgment—form of it.

taking such acknowledgment under this Act, shall, at the time of taking the same, sign a memorandum, to be endorsed on or written at the foot, or in the margin of such deed, which memorandum shall be to the following effect, viz :—"This deed marked () was this day produced before me, and acknowledged by therein named, to be her act and deed, previous to which acknowledgment the said

was examined by me separately and apart from her husband, touching her knowledge of the contents of the said deed, and her consent thereto, and appeared to understand the same, and declared the same to be freely and voluntarily executed by her."

Deed to take effect

6. The deed so acknowledged

from date of the acknowledgment.

shall take effect from the date of acknowledgment thereof.

7. It shall not be necessary for any person producing a deed so acknowledged in any Court of Justice, to prove the handwriting or authority of the Judge or other Officer, or the Commissioner taking such acknowledgment, but if such memorandum purports to have been in substance regularly made and signed, the deed shall be presumed to have been duly acknowledged by the party, until the contrary is shown.

It shall not be necessary to prove handwriting or authority, &c. but a deed so acknowledged, and purporting to be regular, shall prove itself.

substance regularly made and signed, the deed shall be presumed to have been duly acknowledged by the party, until the contrary is shown.

8. If the husband of any married woman, desirous

If husband be lunatic, &c. Court may direct acknowledgment by deed without his concurrence, saving right of the husband, &c.

of passing or destroying any estate, interest, or power, by a deed to be acknowledged by her under this Act, shall be a lunatic, idiot, or of unsound mind, whether he shall have been found such by inquisition or not, or from any other cause, shall be incapable of executing a deed, or if his residence shall not be known, or if he shall be in prison, or living apart from his wife, either by mutual consent or by sentence of divorce, or in consequence of his being transported beyond the seas, or from any other cause whatever, it shall be lawful for any of her Majesty's Courts, by an order to be made in a summary way upon the application of such married woman, and upon such evidence as to the Court shall seem meet, to dispense with the concurrence of her husband in the deed so to be acknowledged, and any deed to be executed or acknowledged by her in pursuance of such order shall (but without prejudice to the rights of her husband as then existing, independently of this Act) be as valid and effectual as if he had concurred therein.

9. Nothing in this Act contained shall abridge,

Nothing in this Act to abridge the powers of alienation which a married woman possessed before this Act came into operation.

extend, or affect the powers of alienation or disposition, which any married woman might have exercised over any property or rights, otherwise than by levying a fine or suffering a recovery, or by joining in one of such assurances before the passing of this Act.

10. Every tenant in tail or owner of an estate in

Tenant in tail may dispose of or enlarge his estate by simple deed, &c.

inheritance less than an estate in fee simple, either at law or in equity, in any lands or hereditaments not being under any disability, shall have power to dispose of such lands and hereditaments against all persons whose estates are to take effect after the determination or in defeazance of his own, or to enlarge his said estate into an estate in fee simple absolute by any deed declaring an intention so to dispose of the said lands or hereditaments, or to enlarge his estate therein; and every tenant in tail or person possessed of an estate in inheritance less than an estate in fee simple absolute, who shall be under the disability of coverture, shall have power to dispose of or enlarge her said estate by any deed, declaring her intention so to do, and acknowledged by her before a Judge or other public Officer or a Commissioner under this Act; provided that every disposition under this Section shall be subject to the rights of all persons in respect of estates prior to the estate tail or other estate of inheritance, which is the subject of such disposition, and the rights of all other persons, except those against whom such disposition is by this Act authorised to be made.

11. The provisions of the last preceding Section

Provision to apply to money subject to be invested in lands.

shall, so far as circumstances will admit, apply to money subject to be invested in lands to be settled, so that any person, if the lands were purchased, would have an estate tail therein.

22nd July 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 22nd of July 1854 :—

A Bill for making better Provision for the Education of Male Minors subject to the Superintendence of the Court of Wards.

12. In any deed or will executed after this Act comes into operation, and disposing of immovable property situate in India, wherein contingent estates are limited without the appointment of any trustees to preserve such contingent estates, the same shall be, to all intents and purposes, as effectually protected by the law as if such trustees had been duly appointed.

13. Any estate or interest in immoveable property, situate in India, whether in possession, remainder, or reversion, may, in addition to any other mode of conveyance or release, which is now valid, be conveyed, passed, or released, by a simple deed expressing such intention, and with apt words to effect it, whether such deed operate under the Statute of uses or not.

14. No conveyance of any kind shall operate to destroy, impair, or affect any estate or interests which the conveying party has no legal right to destroy, impair, or affect, or beyond the extent to which he may impair or affect the same.

15. No release executed after the time when this Act comes into operation shall operate so as to release more than the right of the releasing party, provided that this shall not extend to the release by one or more members less than the whole of any commercial or trading partnership of any debt, claim, or right of action, which it would be within the scope of the ordinary authority of a partner in such firm to release.

16. From the time this Act comes into operation, it shall not be necessary in any deed to be executed after such time, as to immoveable property situate in India, to add words of limitation to heirs, when the intention is to give the absolute interest to a person and his heirs general, but a gift, grant, or other conveyance of immoveable property to, or in favor of any person, shall be taken to give him the entire and absolute interest in the nature of an estate in fee simple, unless such construction is rendered inadmissible by the other contents of the deed; and when in any deed, or will, executed as aforesaid, any property is given to a person for life or for other freehold interest, and afterwards in the same deed, or will, is limited to his heirs or heir special, the estates shall not unite, but the limitation to the heirs shall be a limitation of an estate to be taken by the heirs by purchase; and it shall descend as if such estates had united.

17. When any property is sold, the proceeds of which are subject to any trust, the *bona fide* purchaser of the property shall not in any case be bound to see to the application of the purchase-money to the purposes of the trust.

18. Nothing in this Act contained shall extend to any case to which the English Law is not applicable.

I. The general superintendence and control of the education of every male minor, whose property has been or shall be brought under the management of the Court of Wards, in and for any part of the Presidency of Fort William by virtue of any Act or Regulation which now is or hereafter shall be in force, is hereby vested in the Collector of Revenue, acting under the said Court of Wards in the zillah or district wherein the principal portion of such minor's estate is situate.

II. It shall be lawful for every Collector of Revenue, in whom the superintendence of the education of any minor is vested by this Act, to direct that such minor shall reside either with or without his guardian at the sudder station of the district, or at any other place either within or beyond the limits of the district, and shall attend, for the purposes of education, such school or college as to the said Collector may seem expedient; and to make such provision as may be necessary for the proper care and suitable maintenance of the said minor whilst attending such school or college.

III. If it shall appear to the Collector inexpedient to place any such minor at a school or college, he shall cause such minor to be educated by a private tutor, properly qualified, either at the family residence of such minor, or at the sudder station or elsewhere, and in that case also the Collector shall have power to determine from time to time the place of residence of such minor, and to make such provision as may be necessary for his proper tuition and maintenance during the period of his education.

IV. All charges and expenses which may be incurred on account of any male minor ward under the provisions of this Act, for college or school fees, or for other charges of tuition or education, or by reason of his residence in any place other than his own home or otherwise, shall be defrayed from the profits of his estate, in the same manner as other expenses incurred under the authority or with the sanction of the Court of Wards.

V. It shall be lawful for the Court of Wards, on the application of a Collector, to remove from office any guardian who shall neglect or refuse to obey or shall evade compliance with any orders passed, or directions given by such Collector under the provisions of this Act, and to cause a new guardian to be appointed in his place, whether the person so removed shall have been first invested with the guardianship of the minor upon the nomination of a Collector acting under the Court of Wards, or by a testamentary appointment confirmed by the Court of Wards, and if in any such case the guardian to be removed shall be also the manager of the minor's estate, it shall be lawful for the Court of Wards, at its discretion, either to remove him from both the said offices, or to continue him in that of manager only.

VI. The guardian so removed shall, notwithstanding

W. MORGAN,

Clerk of the Legislative Council.

Continued liability of guardian removed, powers and responsibilities of new guardian.

ing his removal, continue liable to account to the Collector for his receipts and disbursements during the period of his guardianship; and every guardian appointed in the place of a guardian so removed, shall be chosen in the same way, and shall have the same rights and powers, and be subject to the same responsibilities as persons originally appointed to be guardians of minors by a Collector of Revenue acting under the Court of Wards.

VII. If a question shall arise in any Court of Justice within the territories of the East India Company touching the right to the custody of the person of any male minor whose property is under the management of the Court of Wards, the person appointed with the sanction of the Court of Wards, either originally or upon the removal of a former guardian, to be the guardian of such minor, or in the absence of any such person, the Collector of Revenue having the superintendence of the education of such minor under the provisions of this Act, shall have and be deemed entitled to the same rights and powers as would be possessed by a guardian appointed by a Court of Justice of competent jurisdiction.

VIII. All orders and proceedings of a Collector under the provisions of this Act shall be subject to the revision of the Court of Wards, and every person aggrieved by any such order or proceeding may prefer an appeal therefrom to the Commissioner of Revenue acting as a Court of Wards and for the division to which such Collector belongs.

W. MORGAN,
Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

29th July 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 29th of July 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 2nd of October next:—

A Bill for withdrawing certain Privileges enjoyed by the Nazim and his Family.

Whereas it is expedient to withdraw certain privileges accorded by the Regulations of the Bengal Code to the Nazim and to the family of the Nazim, and to provide for executing within the precincts of the palace of the Nazim at Moorshedabad legal process issued by any Civil or Criminal Court or Officer of the East India Company; it is enacted as follows:—

I. Section 10, Regulation XVI. of 1793, Regulation XIX. of 1805, Regulation XVI. of 1806, and Regulation XIX. of 1825 are hereby repealed.

II. When any summons or other process, issued by any Court, Judge, Magistrate, Collector, or other Officer in the territories of the East India Company, is required to be served or executed within the precincts of the palace of the Nazim at Moorshedabad, such summons or other process shall be transmitted to the Superintendent of the affairs of the Nizamut, or other Officer, however denominated, exercising for the time being the control and superintendence of the affairs of the Nizamut, and such Superintendent or other Officer shall cause such summons or other process to be served or executed according to the exigency thereof, and shall return the same with a certificate of what shall have been done thereon.

W. MORGAN,
Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

5th August 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 5th of August 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 9th of November 1854:—

A Bill relating to Mesne Profits, and to Improvements made by Holders under Defective Titles.

Preamble.—Whereas it is expedient to limit the liability for mesne profits in certain cases, and to secure to *bonâ fide* holders under defective titles the value of improvements made by them; It is enacted as follows:—

I. No tenant shall be chargeable in any action for mesne profits, or suit in the nature of one, with any rents or profits, which before or pending the suit he has paid over to the landlord from whom he derived his title as tenant, or to whom he had *bonâ fide* attorned before the commencement of the litigation as to the title, but the claim must be asserted against the party receiving the rents and profits from such tenant.

II. No account for mesne profits shall be carried back in any Court in any action or suit beyond the time of notice of the real title to the party against whom such demand is made, and demand of possession under it, unless the possession was taken by violence, or with knowledge of the real title.

III. Any person who is evicted by better title from immovable property acquired by him *bonâ fide*, in the belief that he took a good holding title, shall be entitled to have the value of all buildings and other improvements which he has *bonâ fide* made in the lands estimated and secured to him, and may set off the same against the rent and profits for which he may be liable to account, and shall have for the whole of the surplus a lien on the estate, which may be enforced as the lien of an unpaid vendor for his purchase-money.

W. MORGAN,
Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

5th August 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 5th of August 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 9th of November 1854:—

A Bill to provide Compensation to Families for Loss occasioned by the Death of a Person, caused by Actionable Wrong.

I. It is enacted, that whenever the death of a person shall be caused by wrongful act, neglect, or default, and the act, neglect, or default is such as would (if death had not ensued) have entitled the party injured to maintain an action, and recover damages in respect thereof, then, and in every such case, the party who would have been liable if death had not ensued, shall be liable to an action or suit for damages, notwithstanding the death of the person injured, and although the death shall have been caused under such circumstances as amount in law to felony. And it is enacted further, that every such action or suit shall be for the benefit of the wife; husband, parent, and child, all or any of them, of the person whose death shall have been so caused, and shall be brought by and in the name of the Executor, Administrator, or Representative of the person deceased; and in every such action the Court may give such damages as it may

think proportioned to the loss resulting from such death to the parties respectively, for whom, and for whose benefit, such action shall be brought, and the amount so recovered, after deducting all costs and expenses, including the costs not recovered from the defendant, shall be divided amongst the before-mentioned parties in such shares as the Court by its verdict or sentence shall find and direct, provided always that not more than one action shall be for and in respect of the same subject matter of complaint, and that every such action shall be brought within twelve calendar months after the death of such deceased person.

II. And it is further enacted, that on the institution

Plaintiffs shall deliver particulars, &c. of such action or suit, or as soon after as the Court shall direct, the plaintiff shall deliver to the defendant, or to his Attorney or Vakeel, or person by the practice of the Court authorised to appear and act for him, a full particular of the person or persons for whom and on whose behalf such action or suit shall be brought, and of the nature of the claim in respect of which damages shall be sought to be recovered.

W. MORGAN,

Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

5th August 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 5th of August 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 9th November 1854:—

A Bill to improve the English Law in force in India, by extending to this Country, with some enlargement thereof, the Provisions of Statute 3rd and 4th William IV. Cap. 42, Section 2.

Whereas by the English Law in force in India, many

Actions for wrongs to survive to and against personal representatives in certain cases.

actions for wrongs do not survive against the Executor or Administrator of the wrong-doer, or in favour of the Executor or Administrator of the injured person, and it is desirable to extend to this country, with some enlargement thereof, certain provisions contained in a certain Act of Parliament which has been passed for remedying these defects in the law, that is to say, the Statute 3rd and 4th William IV. Cap. 42, Section 2; It is therefore enacted that

An action may be maintained by the Executors, Administrators, or Representatives of any person deceased for any wrong committed in the life-time of such person towards him, which has occasioned pecuniary loss to his estate, for which wrong an action might have been maintained by such person, but which, before the passing of this Act, would not have survived to his Representatives, so as such wrong or injury shall have been committed within one year, or have been without his neglect first known to him within one year before the death of such deceased person, and provided such action shall be brought within one year after the death of such person, and the damages when recovered shall be part of the personal estate of such person; and further, an action may be maintained against the Executors, Administrators, or Representatives of any person deceased for any such wrong committed by him in his life-time, and which would not have survived against his Representatives, so as such injury shall have been committed within one year before such person's death, and so as such action shall be brought within six calendar months after such Executors or Administrators shall have taken upon themselves the administration of the estate and effects of such person; and the damages to be recovered in such action shall be payable in like order of administration as the simple contract debts of such person. And when any action or suit has been commenced by the injured party in his life-time, it shall not abate by his death or be lost, whatever be its nature, but the Executors, Administrators, or Representatives may continue it

for the purpose of recovering the costs and expenses of suing, or any special or consequential or other loss or damage included in the action which the injury has occasioned, or may occasion, to the estate of the deceased.

W. MORGAN,

Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

5th August 1854.

The following Bill was read a second time in the Legislative Council on the 5th of August 1854, and referred to a Select Committee, who are to report thereon after the 9th of November 1854:—

A Bill for discontinuing the Practice of issuing Warrants for the payment of Bills of Exchange.

Whereas the issue of Warrants for the payment of money in discharge of Bills of Exchange drawn on the Treasuries of the Collectors is unnecessary, and the payment of such Bills at those Treasuries should be made without such Warrants; It is enacted as follows:—

So much of Section 12 Regulation II. of 1793, of

Section 12 Regulation II. of 1793, Section 12 Regulation V. of 1795, Section 11 Regulation XXV. of 1803, and Section 18 Regulation VIII. of 1805 of the Bengal Code, as to the payment of Bills of Exchange drawn upon Collectors, repealed.

Section 12 Regulation V. of 1795, of Section 11 Regulation XXV. of 1803, and of Section 18 Regulation VIII. of 1805 of the Bengal Code, as prescribe that all issues from the Treasuries of the Collectors shall be made under a Warrant signed by the Collector, and sealed with the seal of the zillah, are hereby repealed, so far as the same relate to the payment of money in discharge of Bills of Exchange drawn upon the Collector as the disbursing Officer at such Treasuries.

W. MORGAN,

Clerk of the Legislative Council.

LEGISLATIVE COUNCIL.

29th July 1854.

The following Act, passed by the Legislative Council, received the assent of the Most Noble the Governor General of India on the 28th July 1854, and is hereby promulgated for general information:—

ACT No. XVI. of 1854.

An Act to amend Regulation XI. of 1831 of the Bengal Code.

Whereas the provisions of Section III. and Section VII. of Regulation XI. 1831, have been found inconvenient, and whereas it is expedient that Regulation XI. 1831, as amended by this Act, should be extended to the whole of the Province of Benares; it is enacted as follows:—

I. Sections III. and VII. Regulation XI. 1831 of the Bengal Code are hereby repealed.

II. Wherever any Tehseeldar shall have Police jurisdiction under the provisions of Section II. of the said Regulation XI. 1831, every Darogah of Police hereafter appointed within the local limits of the Police jurisdiction of such Tehseeldar, shall be subordinate to, and subject to the control of such Tehseeldar, in his capacity of Chief Police Thanadar.

III. Regulation XI. 1831, as amended by this Act, shall extend to the whole of the Province of Benares, and all powers vested by the said Regulation in the Governor General in Council, may be exercised by the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

Regulation XI. 1831, as amended, extended to Benares.

shall extend to the whole of the Province of Benares, and all powers vested by the said Regulation in the Governor General in Council, may be exercised by the Lieutenant Governor of the North-Western Provinces.

W. MORGAN,

Clerk of the Legislative Council.

Register of Sums deposited in the Honorable Company's General Treasury, on account of the Estates of Persons deceased in the Sir Jamssetjee Jejeebhoy Hospital, remaining unclaimed up to the 31st July 1854.

On Account of whose Estates.	Caste.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.
				<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Suckeena, Woman		C. Morehead, Esq., Surgeon J. J. Hospital ..	1846* July 22nd	0 1 0	
Essack, Mochee		Ditto ditto	" "	0 12 5	
Shaik Kurreem		Ditto ditto	" "	31 0 6	
Shaik Bottam		Ditto ditto	" "	0 2 0	
Balloo Limbajee		Ditto ditto	" "	0 2 5	
Aucktum Khan		Ditto ditto	" "	8 0 0	
Balloo Sawant		Ditto ditto	" "	0 2 3	
Some Dyall		Ditto ditto	" "	0 9 1	
Shaik Deemah		Ditto ditto	" "	2 4 0	
Narayan Bullall		Ditto ditto	" "	1 8 0	
Luxumon		Ditto ditto	" "	0 9 9	
Punchan Sing		Ditto ditto	" "	26 0 0	
Dhoondce Bha		Ditto ditto	" "	5 0 0	
Bombhawoo Sooksell		Ditto ditto	" "	0 5 9	
Limjee Byramjee		Ditto ditto	" "	8 0 0	
Bridge Lall		Ditto ditto	" "	56 9 3	
Boodee		Ditto ditto	" "	4 2 0	
Hum Rayee		Ditto ditto	" "	1 1 9	
Mullam Malloy		Ditto ditto	" "	1 2 0	
Pandic Balloo		Ditto ditto	" "	1 14 9	
Augustine Pereira		Ditto ditto	" "	4 4 0	
On account of sale of several Articles belonging to the parties deceased in the above-mentioned Hospital, names unknown		Ditto ditto	" "	88 4 5	
			1847 July 22nd		
Bappoo Hybattee	Hindoo ..	Ditto ditto	" "	15 4 0	
Solijankee Ramjee		Ditto ditto	" "	32 0 0	
Bappoo Mahadoo		Ditto ditto	" "	6 0 0	
Whyd Ally	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	1 12 10	
Balloo Hunmuntta	Hindoo ..	Ditto ditto	" "	4 0 0	
Bogangee		Ditto ditto	" "	0 9 0	
Sukoh Appah		Ditto ditto	" "	16 0 0	
Suckoo Wannayah		Ditto ditto	" "	12 0 0	
Succaram Ramah		Ditto ditto	" "	18 0 0	
Name unknown	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	0 5 2	
Hymed		Ditto ditto	" "	0 1 6	
Name unknown		Ditto ditto	" "	0 5 0	
Amount of several Articles belonging to the Patients deceased, sold by Public Auction		Ditto ditto	" "	21 15 8	
Amount of old Clothes belonging to the Patients deceased		Ditto ditto	" "	3 8 0	
			1848 August 8th		373 12 6
Baddoola	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	0 9 9	
Joseph A. De Souza	Christian ..	Ditto ditto	" "	0 3 0	
Shaik Mandam	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	5 12 0	
Neensur Nagsew	Ditto ..	Ditto ditto	" "	0 1 0	
Domingos de Souza	Christian ..	Ditto ditto	" "	0 10 9	
Mahomed Avab	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	0 4 0	
Saltoo	Hindoo ..	Ditto ditto	" "	0 1 7	
Shaik Balloo	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	1 0 9	
Name unknown	Ditto ..	Ditto ditto	" "	0 8 0	
On account of Articles and old Clothes belonging to the deceased Patients, sold by Public Auction		Ditto ditto	" "	25 3 0	
			1849 August 22nd		34 5 10
Bhowanee Doorga, Beggar	Hindoo ..	Ditto ditto	" "	0 1 3	
Pedro Lawrence, Cook	Christian ..	Ditto ditto	" "	0 5 0	
Joze Maria, Cook	Ditto ..	Ditto ditto	" "	0 0 6	
Dhucklia Isram, Beggar	Hindoo ..	Ditto ditto	" "	0 0 3	
On account of sale of several Articles belonging to the Patients deceased		Ditto ditto	" "	57 7 8	
			1850 July 24th		57 14 8
Unknown		Ditto ditto	" "	2 12 6	
Shaik Chandave Mull	Mussulman ..	Ditto ditto	" "	0 7 4	
Shaik Maggra Allee	Ditto ..	Ditto ditto	" "	4 6 0	
Lawrence Duarte	Christian ..	Ditto ditto	" "	0 1 6	
Mauchael Ragar	Ditto ..	Ditto ditto	" "	0 2 0	
Carried forward .. . Rupees				7 13 4	466 1 0

On Account of whose Estate.	Caste.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.
				<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Luxumon Rajaram	Hindoo .. .	Brought forward .. .	1850	7 13 4	466 1 0
		C. Morehead, Esq., Surgeon J. J. Hospital ..	July 24th		
Doomah	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 11 6	
Jokin Prints	Christian ..	Ditto ditto ..	" "	0 6 0	
Dhaiklia	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	0 2 0	
Shaik Mullam	Mussulman ..	Ditto ditto ..	" "	0 1 7	
Suttoba	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	4 8 0	
Mahadave Ruddin	Mussulman ..	Ditto ditto ..	" "	0 2 0	
J. M. Fernandes	Christian ..	Ditto ditto ..	" "	18 0 0	
Shaik John	Mussulman ..	Ditto ditto ..	" "	4 1 1	
Ragoo Luxumon	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	28 0 0	
Ganga, Female	Ditto	Ditto ditto ..	" "	13 0 0	
Luxumon Dass	Ditto	Ditto ditto ..	" "	3 0 0	
Jolliba, Seedee	Mussulman ..	Ditto ditto ..	" "	0 9 0	
Ragowjee Mahadew	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	0 3 9	
Subanjee	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 10 3	
Marcanda	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 10 2	
Moltea Myram	Ditto	Ditto ditto ..	" "	1 2 1	
Kasee Rawa	Ditto	Ditto ditto ..	" "	4 0 0	
On account of sale of several Articles belonging to the parties		Ditto ditto ..	" "	2 9 1	
			1851	21 10 11	111 4 9
E. Baptes	Christian ..	Ditto ditto ..	May 3rd	0 4 0	
Dewoo	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	0 2 0	
Bapoo	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 1 6	
Name unknown		Ditto ditto ..	" "	0 4 0	
Sumerjee	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	2 8 0	
Digga	Ditto	Ditto ditto ..	" "	1 4 0	
On account of sale of several Articles belonging to the parties deceased in the above Hospital		Ditto ditto ..	" "	14 15 5	19 6 11
Gopall Suron	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	July 26th	66 0 0	
Hemry Sewdeen	Ditto	Ditto ditto ..	" "	60 0 0	
Ramsing	Ditto	Ditto ditto ..	" "	10 0 0	
Kandoo	Ditto	Ditto ditto ..	" "	8 0 0	
Yasoo	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 2 0	
Lookma	Ditto	Ditto ditto ..	" "	3 0 0	
On account of sale of several Articles belonging to Patients deceased in the Sir Jamsetjee Jeejeebhoy Hospital		Ditto ditto ..	" "	4 3 10	
On account of Interest accumulated on Money deposited in the Government Savings' Bank from 14th September 1846 to 1st May 1852		Ditto ditto ..	" "	34 12 7	186 2 5
			1853		
Muller Camakee	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	May 6th	6 6 7	
Nam Serhe	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 0 6	
Pandoo	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 8 0	
Mahomed Humman	Mussulman ..	Ditto ditto ..	" "	0 5 6	
Gopall	Hindoo .. .	Ditto ditto ..	" "	0 2 0	
Juggonath	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 4 0	
Torisa	Ditto	Ditto ditto ..	" "	1 4 0	
Luxuman	Ditto	Ditto ditto ..	" "	0 8 0	
On account of sale of several Articles belonging to Patients deceased, amounting in all to		Ditto ditto ..	" "	17 6 8	26 13 3
On account of deceased Patients, in one Dollar and four Silver Coins		Ditto ditto ..	" 12th	.....	3 0 0
Bhugwan Sing	Hindoo .. .	John Peet, Esq., Acting Surgeon J. J. Hospital ..	1854		
			June 22nd		
Kessia Dyachund	Ditto	Ditto ditto ..	" "	1 12 0	
Mr. Gamspoot	Christian ..	Ditto ditto ..	" "	0 9 0	
			" "	0 4 0	
On account of sale of several Articles belonging to Patients deceased		Ditto ditto ..	" "	.....	2 9 0
					15 6 10
				Rupees .. .	830 12 2

Bombay Castle, General Treasury, 12th August 1854.

H. P. MALET,
Acting Sub-Treasurer.

Register of Sums deposited in the Honorable Company's Treasury on account of the Estates of Persons deceased in the Service of the Honorable Company, remaining unclaimed up to the 31st July 1854.

On Account of whose Estate.	No.	Rank.	Vessel.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.
						<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
Menguel		Captain's Cook	Sloop of War "Clive."	Captain J. Swanson, Military Pay Master I. N. D.	1835 October 31st	...	5 8 0
Assing		Caulker	Brig "Euphrates."	Ditto ditto	1837 November 21st	...	56 11 4
Tuckee, Woman				Captain A. P. LeMessurier, Acting Military Pay Master.	1841 May 26th	...	17 0 0
Faulsian Rut		Foreman	Steamer "Auckland."	Mr. J. J. Metcalf, Clerk in Charge of the H. C. S.	Nov. 30th	...	32 14 10
Luis de Goma		Boy	.....	"Auckland." Mr. J. Stockham, Purser of ditto	1843 August 8th	...	25 12 9
Jud Pedro		Able Seaman	Ship "Hastings."	Captain J. Swanson, Military Pay Master I. N. D.	1844 February 21st	33 8 0	
Jose de Silva		O. S.	Ship "Clive."	Ditto ditto	" "	18 2 0	
John Julian		Ditto	Sloop of War "Clive."	Mr. W., Clerk in Charge of the H. C. S. W. "Clive."	April 30th	...	51 10 0
Ditto		Ditto	Ditto	Captain J. Swanson, Military Pay Master I. N. D.	July 24th	...	74 8 3
Ditto		Ditto	Ditto	Ditto ditto	August 12th	...	6 12 0
Abdool Ramon		Lascar	.....	Mr. J. Stockham, Purser of the Indus Flotilla	March 7th	4 6 0	7 12 0
Shaik Essub		Stoker	.....	Ditto ditto	" "	21 3 0	
Salmeen Maioonjee		Coal Trimmer	.....	Mr. R. G. Betham, Clerk in Charge of the H. C. S. "Cleopatra."	" 25th	11 5 8	25 9 0
Chota Moombaruck		Ditto	.....	Ditto ditto	" "	7 6 8	
Cochroach				Ditto ditto	" "	20 2 8	38 15 0
Azino		Lascar	.....	Mr. C. J. D. Cole, Clerk in Charge of the H. C. B. "Palinurus."	1845 June 20th	0 3 0	
Merza Alli				Ditto ditto	" "	7 12 3	
Emam Bux		Armourer	S. V. "Pluto."	Mr. F. G. Bone, Purser of the H. C. S. V. "Pluto."	" 27th	4 4 7	11 15 3
Shaik Issub		2nd Class Storekeeper.	S. V. "Planet."	Ditto ditto	" "	46 10 5	
Salmen Syed Seedee			Block Ship "Charger."	Ditto ditto	" "	0 4 3	
Seroor Inomh Seedee			Ditto	Ditto ditto	" "	...	51 3 3
Sarab		Lascar	.....	Mr. C. J. D. Cole, Clerk I. N.	July 16th	13 8 0	0 7 8
Buxoo, 2nd				Ditto ditto	" "	33 9 7	
Dinah				Ditto ditto	" "	33 1 0	
Azum				Ditto ditto	" "	6 12 4	

[1254]

Seemeed Alley .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	.. .. .	8 5 7		
Alley .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	.. .. .	4 14 5		
Meerza Alley .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	.. .. .	18 6 4		
Shaik Mahomed Moontjee .. .. .	.....	.....	Mr. J. Stockham, Esq., Purser I. N.	.. .. .	August	15th	6 10 0	118	9 3
Balloo Iswalk	Tindal .. .. .	.....	Ditto	ditto	.. .. .	.. .. .	7 8 0		
Abdool Rahmon	Lascar .. .. .	.....	Ditto	ditto	.. .. .	.. .. .	4 0 0		
Robert Ellistin	Formerly Private	H. M.'s 2nd or Q. R. Regt.	Military Secretary to Government	.. .. .	.. .. .	30th	32 0 0		
Hasmad Allee	2nd Class Stoker	Acbar	Mr. F. G. Bone, Purser H. C. Ship "Hastings."	Sept.	13th	..	..	50	2 0
Salim Salmin	Lascar	Block Ship "Charger."	Mr. C. Kail, Acting Master, Commanding H. C. B. S. "Charger."	October	6th	..	..	23	10 10
Inan	Tindal of Coal Trimmers	.....	Mr. R. Taynton, of the H. C. S. "Auckland."	..	24th	..	..	5	7 0
Barrot Mahomed Seedee .. .. .	.....	Block Ship "Charger."	Mr. F. G. Bone, Purser of the H. C. Receiving S. "Hastings."	Nov.	29th	..	..	93	4 5
Salmin Salminson	Lascar	Ditto	Ditto	ditto	.. .. .	Dec.	27th	2	0 0
Abdool Currim	Ditto	Ditto	Commander of the H. C. S. F. "Queen."	1846	January	13th	..	10	5 4
Nussub, 1st, Seedee .. .. .	.....	Ditto	Mr. J. Smith, Purser of the Steam Frigate "Cleopatra."	April	7th	..	..	8	6 0
Maginegee	Coal Trimmer	"Sesostis."	Mr. F. G. Bone, Purser of the Ship "Hastings."	..	14th	18 0 0			
Husson Ally	3rd Class Stoker	"Hastings."	Ditto	ditto	.. .. .	..	13 12 1		
Shaik Adum	22	.....	Mr. J. Stockham, Pay Master Indus Flotilla	May	11th	2 3 1			
Abdul Karrim	22	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 3 1		
Shaik Adam	23	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 3 1		
Mahomed Sallia	26	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 3 1		
Shaik Adam	28	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 3 1		
Fuckeer Mahomed	28	Lascar of the Indus Flotilla.	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 3 1		
Ahmed Ameer Seedee .. .. .	.....	.....	Mr. J. Smith, Purser of the H. C. S. F. "Cleopatra."	July	7th	..	..	13	2 6
Shaboodcen	Tindal .. .. .	.....	Mr. J. Stockham, Purser I. N.	August	5th	..	..	1	8 1
Kodabux Bimjara .. .. .	.....	.....	Captain R. J. Shaw, late in charge Sudder Bazar, Malwa.	Dec.	3rd	19 6 0			
Kessree, Woman .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 2 2		
Kaneya Ram, Banian .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	12 13 0		
Jankeedass Byragee .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	0 9 3		
Davideen, Banian .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	6 13 9		
Luxumee, Woman .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	60 3 3		
Bhowanee Bhooja .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	2 1 3		
Lall Khan Tewaree .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	38 0 0		
Khoshal Ladha .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	4 5 3		
Lalla Dhakalsing .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	11 13 7		
Allee Khan .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	1 11 9		
Pooray Ahier .. .. .	.....	.....	Ditto	ditto	.. .. .	..	10 11 6		

Carried forward..... Rupees 170 10 9 780 1 10

On Account of whose Estate.	No.	Rank.	Vessel.	By whom deposited.	When deposited.	Amount.	Total.
						<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
				Brought forward....	Rupees	170 10 9	780 1 10
Fuckeer Hachoola				Captain R. J. Shaw, late in charge Sudder Bazar, Malwa	1846 December 3rd	19 10 0	
Hazareemul, Banian				Ditto	" "	10 13 6	
Sooka Dew Barican				Ditto	" "	17 14 6	
Punchoo Lada				Ditto	" "	2 9 0	
Ramaboy, Woman				Ditto	" "	27 11 0	
Macon Sing				Ditto	" "	121 9 6	
Amooran Cusbun				Ditto	" "	16 7 0	
Duljee Sing Takoor				Ditto	" "	454 11 6	
Ditto ditto				Ditto	" "	89 9 6	
Takoor Naic				Ditto	" "	1 10 6	
Balla Hanimiall				Ditto	" "	181 13 3	
Dhana, Woman				Ditto	" "	16 0 6	
Gunga Duver				Ditto	" "	25 14 8	
Jugun		Chowkeedar		Ditto	" "	7 13 9	
Chutkee, Woman				Ditto	" "	10 10 9	
Rama, Woman				Ditto	" "	1 0 0	
Bhowany Bhatt				Ditto	" "	3 2 9	
Boodoo Mallee				Ditto	" "	3 11 9	
Chowkee, Woman				Ditto	" "	3 0 0	
Maladeen				Ditto	" "	0 7 6	
Muckun Sing		Jemadar		Ditto	" "	6 0 0	
Mussam Allee Fuckeer				Ditto	" "	5 4 3	
Boodoo				Ditto	" "	2 5 9	
Goverdhun Sonar				Ditto	" "	10 12 0	
Harza Durgree				Ditto	" "	10 1 6	
Gungadeer				Ditto	" "	21 0 0	
Pooran, Banian				Ditto	" "	14 5 0	
Pooran Ludus				Ditto	" "	3 8 8	
Bhowanee Sing, Rajpoot				Ditto	" "	2 0 0	
Noora Rungray				Ditto	" "	6 8 0	
Laljee Sonar				Ditto	" "	40 12 9	
Jac, Woman				Ditto	" "	1 0 0	
Ourseree Ahier				Ditto	" "	8 13 3	
Oursley				Ditto	" "	9 10 3	
Ghasee				Ditto	" "	0 2 6	
A stranger, name unknown				Ditto	" "	0 12 0	
Ditto ditto				Ditto	" "	0 14 9	
Ditto ditto				Ditto	" "	3 0 6	
Amount of unclaimed articles sold by Auction				Ditto	" "	12 13 8	

Ditto	ditto	(57 Bullocks)	..
Ditto	ditto	(1 Bullock)	..
Ditto	ditto	(1 Necklace)	..
Ditto	ditto	(Sundry Articles)	..
Ditto	ditto	(2 old Gates)	..
Ditto	ditto	(1 Sword)	..
Ditto	ditto	(2 Silver Rupees)	..
Ditto	ditto	(2 Bullocks)	..

Mahomed Peer	..	..	..
Shaik Esmail	..	..	..
Shaik Fukeera, B. L.	..	..	..
Seedee Comus, B.	..	..	..
Bulall, B.	..	..	..
Salmin, B.	..	..	..

Abdool Cahman	..	..	..
Abdool Currim	..	..	..
Shaik Ahmed	..	..	..
Shaik Adam	..	..	..
Syed Husson	..	..	..

J. de Silva	..	..	..
Antonio	..	..	..
Soocab Sindhee	..	..	..

Goolam	..	..	17
Shaik Ismail	..	..	24
Mahomed Salia	..	..	27
Mahomed Jaffer	..	..	27
Shaik Enoos	..	..	28
Shaik Ebram	..	..	38
Abdool Raymon	..	..	38
Fakeer Mahomed	..	..	38
Shaik Humja	..	..	42
Balloo	..	..	45
Junus	..	..	50
Runjan	..	..	..
Khamesa	..	..	..

Salia	..	..	..
Dowlut	..	..	..

Nurse Jewan	..	..	..
John Delegan	..	..	..
Anu Bolton, widow of Sergeant Bolton	..	..	..

Comr. Br.	..	..	..
Tindal	..	Conqueror	..
	..	Sutledge	..
	..	Ditto	..
	..	Mortar	..

Lascar	..	..	..
--------	----	----	----

Able Seaman	..	..	..
Engineers' Servant	..	S. V. "Napier."	..
Stoker	..	S. V. "Conqueror."	..

Lascar	..	B. Boat	..
	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
Muccadum	..	Ditto	..
	..	Ditto	..
	..	S. "Conqueror"	..
	..	"Beas" Flat	..

Tindal of Stokers	..	B. Boat	..
Lascar	..	Ditto	..

Coal Trimmer	..	"Auckland."	..
Cook	..	..	..

Ditto	ditto	..	..	..	..	153	7	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	8	4	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	20	0	6
Ditto	ditto	..	..	..	..	3	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	1	10	6
Ditto	ditto	..	..	..	..	8	9	9
Ditto	ditto	..	..	..	..	1	4	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	9	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	19	0	0
J. Stockham, Esq., Purser Indian Navy	..	..	..	..	..	54	4	6
Ditto	ditto	..	..	..	..	3	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	6	5	3
Ditto	ditto	..	..	..	..	6	0	6
Ditto	ditto	..	..	..	..	8	13	11

Ditto	ditto	..	..	..	May	1847	17th	16	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	16	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	16	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	16	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	16	0	0

Mr. J. Smith, Naval Pay Master, Indus Flotilla	..	..	..	..	Sept.	11th	42	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	19	4	1
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	42	2	9

Ditto	ditto	..	..	..	..	14th	20	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	26	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	20	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	20	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	20	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	12	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	12	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	12	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	20	0	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	4	4	1
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	6	9	3
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	6	3	2
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	3	1	6

Ditto	ditto	..	..	..	1848	January	22nd	10	4	0
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	..	13	14	10

Mr. J. A. Keys, Purser of the Ship "Hastings"	..	..	..	..	May	17th	..	..	..	..
Military Paymaster	..	..	..	..	June	1st	1	12	7	..
Ditto	ditto	..	..	..	..	..	2	5	9	..

Carried forward.... Rupees..... 2826 6 3

On Account of whose Estate.	No.	Rank.	Vessel.	By whom deposited.	When deposited,	Amount.	Total.
						<i>Rs. a. p.</i>	<i>Rs. a. p.</i>
				Brought forward.....	Rupees	....	2826 6 3
					1848		
Doming		W. O. Servant ..	S. F. "Cleopatra."	Mr. J. A. Keys, Purser of the Ship "Hastings"	August 3rd	..	60 0 0
Katain		Late Gun-room Cook..	Brig "Antine."	Mr. W. S. B. Hadley, Clerk..	" 7th	..	5 6 0
Yasoo		Government Colie ..	S. "Ajdaha."	James McAlister, A. S. ..	Dec. 18th	..	5 0 0
					1849		
Essoob Khan		Lascar ..	Indus Flotilla. ..	Mr. J. Stockham, Purser I. N. ..	Feb. 7th	..	8 0 0
J. A. Mathus		Ship Cook ..	Ship I. F. ..	Ditto ditto ..	June 23rd	..	69 3 10
Lewis Lopes		Ditto ..	S. V. "Satellite."	Senior Lieut. H. Drought, I. N., & Pres. Com. Adjst.	August 25th	12 7 11	
Seedee Bedlol Bundaree ..		.....	S. F. "Planet."	Ditto ditto ..	" "	5 13 8	
Mahomed Allee		Coal Trimmer ..	S. V. "Victoria."	Mr. R. Rogers, Clerk in Charge H.C.S.V. "Victoria."	Oct. 19th	29 0 10	
					1850		
Salmean		Ditto ..	S. "Ferooz."	Mr. R. Mignon, Clerk in Charge H. C. S. "Ferooz."	May 24th	4 13 5	52 3 10
Seedee Nusseeb		Ditto ..	S. P. "Ajdaha."	Mr. W. Clerk in Charge of the H. C. S. P. "Ajdaha."	August 8th	..	9 10 10
Shaik Dawood	12	Lascar I. F. ..	Bridge Boat I. F. ..	Mr. J. Smith, Purser I. N., and late Paymaster of the Indus Flotilla.	October 24th	8 0 0	
				Ditto ditto	" "	8 0 0	
Dadoo		Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	22 8 0	
Shaik Enas	13	Tindal ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Husson	13	Lascar ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Hamed	14	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Dadoo	14	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Alley Khan	15	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	8 0 0	
Shamooddeen or Shaboodeen	17	Tindal ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	15 0 0	
Shaik Hamed or Cajee Essoob Hamptajee.	17	Lascar ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	8 0 0	
Bappoo Patel	18	Tindal ..	Indus Flotilla	Ditto ditto	" "	22 8 0	
Shaik Ali or Jaroo Bauker ..	18	Lascar ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Abdool Lutib	19	Tindal ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 8 0	
Shaik Ebrahim	20	Lascar ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Hosson Goolamo ..	19	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Hurron or Shaik Hooman	20	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	22 2 1	
Shaik Adam	21	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Adam or Shaik Alley	21	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Husson	22	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Adam	22	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Bappoo	22	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	3 7 5	
Abdool Karim	22	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Ebrahim	23	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Husson Khan	23	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Husson or Sheek Adam ..	23	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Shaik Omed alias Shaik Ahmed	24	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	12 0 0	
Aunlodeen or Shaik Husson ..	24	Ditto ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	1 9 7	
Khader Khan	25	Tindal ..	Ditto ..	Ditto ditto	" "	17 8 0	

Shaik Omer	25	Lascar	Ditto	Ditto	ditto	" ..	8 12 9		
Alley Catib	26	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	8 12 9		
Mahomed Salia	26	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	8 12 9		
Mahomed Jaffer	27	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	12 0 0		
Mahomed Salia	27	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	12 0 0		
Syed Hurron	37	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	17 6 8		
Shaik Sullemon	37	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	17 6 8		
Mahomed Husson	15	Ditto	Ditto	Ditto	ditto	" ..	8 0 0		
SeBastiao		Captain J. P. Porter's				1851		422	6 8
		Butler	Sloop "Clive." ..	Mr. R. Bennett, Purser of the H. C. Sloop "Clive."	Jan. 2nd			116	2 11
Shaik Mahomed		Bunday	S. F. "Queen." ..	Mr. J. N. C. Beyts, Purser I. N. ..	April 14th			4	0 3
Shaik Hamed Dusghawker	611	3rd Class Stoker ..	S. P. "Ajdaha." ..	Mr. H. Williams, Clerk in Charge of the H. C. S. P. "Ajdaha." ..	June 16th	6 0 0			
Seedy Mumsasey		Coal Trimmer .. ..	.....	Ditto	" "	7 6 8		13	6 8
Kaillan Dooming		Topass .. ..	.....	Lieut. J. S. Draper, H. C. S. "Berenice" ..	July 29th			9	4 8
Abdool		2nd C. T.	"Berenice." ..	The Military Paymaster I. N. Department ..	1853 April 11th	27 0 10			
Ahmed		Coal ditto	Ditto	Ditto	" "	2 4 7		29	5 5
Heera Khan		Lascar	S. B. "Palinurus." ..	Mr. J. D. Hewett, Clerk in Charge ..	May 31st	43 1 6			
Lackma Govind		Ditto	Ditto	Ditto	" "	32 0 0		75	1 6
Francis Was		Carpenter's Mate ..	S. "Ajdaha." ..	Mr. Lindsay Wilson ..	October 20th			8	5 4
Burkatilla		Coal Trimmer	"Berenice." ..	Mr. L. J. Ford, in Charge ..	1854 January 27th			17	1 7
Dewar		Gun-room Cook	"Auckland." ..	Mr. Williams, Purser ..	March 7th			2	9 7
Furruz		C. T.	"Ferooz." ..	J. C. Beyts, Esq. ..	" 22nd			18	0 0
								Rupees	3751 11 4

[1259]

Bombay Castle, General Treasury, 12th August 1854.

H. P. MALET,
Acting Sub-Treasurer.

Insolvent Debtors' Court.

Notice is hereby given, that the Petitions of the several persons hereunder named and described have been presented to the Court for the Relief of Insolvent Debtors, Bombay, praying, respectively, for the benefit of the Act made and passed in the Eleventh year of Victoria, Chapter XXI:—

Names.	Profession.	Denomination.	Place of Residence in Bombay.	Dates of Petitions filed.		
				Day.	Month.	Year.
Pestonjee Muncherjee Madun.	A Liquor Seller	Parsee.	Without the Fort, near the Washermen's Tank.	9th	August	1854.
Jacob Fucker Mahomed.	A Dyer	Mahomedan...	Without the Fort, in the Market, in Run-garee Street.	10th	"	"
Kerroba Socajee	Head Clerk in the Pay Office, Indian Navy.	Hindoo.....	Without the Fort, in Navee Wady Lane.	12th	"	"
Sewdutrow Raghoonathjee.	A Clerk in the Office of the Superintendent of Police.	Ditto	Without the Fort, near Calcadavee Road.	14th	"	"
Diall Khemjee.....	Lately traded as a General Merchant.	Ditto	Lately within the Fort, in Holi Chuckla, (at present in the Bombay Gaol.)	"	"	"
James Symington Shortt.	Lately employed as an Extra Examiner in the Political Department, Secretariate.	European	Without the Fort, at Middle Colaba.	15th	"	"
John Farrel	Head Clerk in the Arsenal at Kurrachee.	.....	Within the Fort, in Military Square.	19th	"	"
Luxumee, Woman ..	A Labourer	Hindoo.....	Lately without the Fort, in Lowarchawl, (at present in the Bombay Gaol.)	21st	"	"

Orders in the matters of the above-named Insolvents' Petitions, that the real and personal Estates and Effects of the said Insolvents be vested in the Official Assignee of this Honorable Court, under Clause VII. of the said Act, have been duly made.

Days appointed for Hearing the Petitions of the undermentioned Insolvents.

Names.	Time.		
	Day.	Month.	Hour.
Bhanabhoj Anoopram	1st Monday	September next.....	11 o'clock.
Luxumee, Woman	Ditto	Ditto	Ditto.
Wassoodew Trimuckrow	Ditto	Ditto	Ditto.
James Symington Shortt	3rd Monday	Ditto	Ditto.
Kerroba Socajee	Ditto	Ditto	Ditto.
Pestonjee Muncherjee Madun	Ditto	Ditto	Ditto.
Sewdutrow Raghoonathjee	Ditto	Ditto	Ditto.
Jacob Fucker Mahomed	Ditto	Ditto	Ditto.
Richard Burke	Ditto	Ditto	Ditto.
John Farrel	Ditto	Ditto	Ditto.

Opposing Creditors must file their Claims, verified by Affidavit, and pay the usual Fees, at my Office, at least three days before the Hearing. The above-named Insolvents have filed Schedules of their Debts, Estates, and Effects, in my Office.

W. BROOKFIELD,
Acting Clerk of the Court.

Clerk of the Court's Office, Fort, Bombay, this 22nd day of August 1854.

નાદાર દેવાદારોની કોરટ મંથે.

અહુર ખખર એ જીપરથી આપવાના આવે છે, ન વીગત થાયે હેની હેલ ન જુદી જુદી આશા મીએના નામે લખેલાં છે, તેઓએ મુખ્યેની નાદાર દેણદારોનાં હુકા કરનારી કોરટને અરજીઓ આપી છે, તેમાં એકએકની અરજ એવી છે ન વીકટોરીઆના અગોઆર ને વરસે ન ધારો કરીને ઠરા વા છે, તેના એકવીશમાં બાબતના ઇલાન હોના ને મંથે.

નામ.	ધંધો.	ખત.	રેહેવાનું દેકાણું મુખ્યે મંથે.	અરજીઓ દાખલ કરાની તારીખ.		
				દાહાડા	માસ.	વરસ.
પેશતનજી મનચરજી માડણી.	દારવચનાર	પારશી.	બાહારકોટ ધાબી તલાવ આગલ.	૯ મે.	આગ	૧૮૫૪
બાઆકુખ કુકીર મહંમદ.	મહરંગારો	મુશલમાં ન.	બાહારકોટ માર કીટમાં રંગારો મોલામો.	૧૦ મે.	એન	એન
કુરોબા શાંકાજી	ઈંડીઅનનેવી એટલે હોંદુશયાનના શરકારી વાણની પે હાફીશનો વડો લખનારો.	હોંડુ.	બાહારકોટ નવી વાડીમાં.	૧૨ મે.	એન	એન
શીવદતરાવ રધુનાથજી	મુપરીનટેનડેનટ આફ પોલીશનો હાફીશનો લખનારો.	એન	બાહારકોટ કાલ કા દેવીના રસ તાજીપર.	૧૪ મે.	એન	એન
દયાલ ખીમજી	થોડા દાડાજીપર વેપાર કરતો હતો.	એન	આગલ કોટમાં હુલો ચકલાનાં ને હાલ મુખ્યેની ઘરેંગમાં.	૧૪ મે.	એન	એન
નમશ શીર્નોગટન શાહ	થોડા દાડાજીપર શકરટરી હાફીશ ના પોલીટીકલ ખાતામાં વધારા રજુવાત કરનારો.	ઇરોપી અન.	બાહારકોટ વચલા કોલાબાનો.	૧૫ મે.	એન	એન
બાન કારેલ	કરાચીના તોપખાના મંથે વડો લખનારો.	એન	બાહારકોટ મોલીટરી ઇંચકેઅર મોલામો.	૧૬ મે.	એન	એન
લખની બાએડી	મજુરેણ	હોંડુ	આગલ બાહારકોટ હુવારમાલી નાં ને હાલ મુખ્યેની ઘરેંગમાં.	૨૧ મે.	એન	એન

જીપર લખેલા નાદાર દેવાદારોની અરજીઓની બાબતમાં ચીરશતા પરમાંણે હુકમ થયા છે, કે જીપર લખેલા ધારાનો શાતમી કલમ પરમાંણે નાદાર દેવાદાર મજકુરોની થાવર તથા નંગમ મીલકત તથા એન વશત આ નામદાર કોરટનાં આફીશીઆલ આશાએનીના તાબામાં આપે.

નીએ લખેલા દેણદારોની અરજીઓ શાંમલવાશાઃ ઠરાવેલા દાહાડા.

નામ.	ખત.		
	દાહાડા.	માસ.	કલાક.
ભાણભાઈ અનુપરામ	૧ લો શામવાર.	આવતો શેપટેન	૧૧
લખની બાએડી	એન	એન	એન
વાશુદેવ તીર્થેચકરાવ	એન	એન	એન
નમશ શીર્નોગટન શાહ	૩ લો શામવાર.	એન	એન
કુરોબા શાંકાજી	એન	એન	એન
પેશતનજી મનચરજી માડણી	એન	એન	એન
શીવદતરાવ રધુનાથજી	એન	એન	એન
બાઆકુખ કુકીર મહંમદ	એન	એન	એન
રીમારડ અરક	એન	એન	એન
બાન કારેલ	એન	એન	એન

आडा आपनार देणुदारोये, थोडाना थोडा थांलपाना तणु दाडडा अगाडी, थोडणुनां माथी थापीत करेला पोताना दावा डनारी आक्षीयनां दामल करवा नांथेये. तथा शीरशता परनांथे तयोाने की आपवी नांथेये. उपर लमेला नादार देवादारोये पोतानां देवानी, तथा माल नीलकतनी, टीपा डनारी आक्षीयनां दामल करावी छे *

५. पुश्किलडी,

कोरटना आकटोंग कलारक शडी.

श्री मुंयधेना कोरटना, कोरटना कलारकनी आक्षीयनां,
क्षो तारीय २२ नी आगशठ शने १८५४.

(True Translation)

J. FLYNN, Chief Translator.

Notice.

An AUCTION SALE will take place at the Head Quarter Station of each of the undermentioned Talooks, on 30th August, at noon.

2. This Sale to comprise the Farm of Forest Fees and Jungle Products for the year ensuing, viz. from 1st October 1854 to the 30th September 1855.

3. First and second biddings will be received by the several Commavisdars at the time above mentioned.

4. The final or third bidding to take place at Hewra, in the Talook of Sewneare, Zilla Poona, on the 15th September, at which time parties offering for the Farm are requested to make previous arrangements regarding security, and to bring with them a notice from the Commavisdars as to their having done so.

5. Talooks of the Tanna Collectorate in which the Farm of Forest Fees is to be offered :—

Sunjan.	Bewndy.	Panwell.
Mahim.	Kallian.	Penn.
Bassien	Tulowja.	Rajpoorie.

In the remaining Talooks of the Collectorate the collections will be made under direct management, as in former years.

A. GIBSON,

Conservator of Forests.

Hewra, 5th August 1854.

जाहिरनामा.

सर्व लोकांस कळावयाकरितां लिहिला जानो जे जिल्हा ठाणे येथील खाली तालुके यांतील इजली इमारती व जळड लांकडे व बांबू व रानचे पदार्थ याचे फीचे मळ्याचा लिलां व तारीख १ माहे आक्टोबर सन १८५४ इसवी तगाईत तारीख ३० माहे सप्टेंबर सन १८५५ इसवी पावेतो होईल. ते तालुके खाली लिहिल्याप्रमाणे वितपशील.

तालुके संज्याण.	तालुके तळोजे.
तालुके माहिम.	तालुके पनवेन.
तालुके वसई.	तालुके पेण.
तालुके भिवंडी.	तालुके राजपुरी.
तालुके कल्याण.	

सदहू तालुक्यांतील वरघाटी माल जाईल याजवर बंदराणी मुंबई किंवा दुसरे कडे वगैरे रानच्या जिनसा जातील त्यांज वर साल गुदस्त वहिवाटी प्रमाणे फी घेण्याच्या मळ्याचा लिलांव ज्यांची खुशी असेल त्याणी तारीख ३० माहे आगस्ट साल मजकुर रोजीं दोन दफे लिलांव मामलेदार तालु-

क्यानीहाय याजकडे होईल तिकडे जाऊन बोलवें व तिसरे दफे आमचे समक्ष मौजे हिवरे बुजुरुख तालुके सिवनेर जिल्हा पुणे येथे तारीख १५ माहे सप्टेंबर साल मजकुर रोजीं होईल तर सदहू लिलांव घेण्याची ज्याची खुशी असेल त्याणी आपली लायकी मामलेदार मारफत घेऊन त्याणे स्वतां किंवा अर्ज किंवा मुखत्यार येऊन जो अधिक रुपयाचा आंख बोलेल त्यास सदहू तालुक्याचा मळता दिव्हा जाईल.

बाकी सदहू जिल्ह्यांत जे तालुके या खेरीज राहिले त्यांची साल गुदस्त प्रमाणे फी घेण्याची वहिवाट होईल.

मुकाम हिवरे तारीख ५ माहे आगस्ट सन

१८५४ इसवी.

(True Translation)

A. GIBSON,

Conservator of Forests.

अहुरनामुं.

अहुरेणुं तारीय ३० नी नाह्ये आगशठने हीने यपोरे नीये लमेला दर अेक ताडुकांने मुभीय डेकांथे अहुर क्षीलाम थशे.

२ अे क्षीलामनां अेक वरशुध्दी अेरडे तारीय १ क्षी अकटोपर शन १८५४ थी ते तारीय ३० नी शपटोपर शन १८५५ शुध्दी नंगलनी क्षी तथा नंगलनी पदाशनो थंअरे। वयाशे.

३ उपर लमेक्षी वभते कुभावीशदरो पडेक्षी अने भीळ नांगणी देशे.

४ तारीय १५ नी शपटोपरने हीने क्षी वर। ताडुके शीवनेर लक्ष। पुण। अक्षीयां आभरनी अेरडे तीरीलवारनी नांगणी थशे ते वभते न दांडा थंअरे। रायवानी नांगणी करे तेअोअे अमीन पायत अगा। अथी यंदायशत करवा अने तेअोअे यंदाय शत कीक्षेअे अे रीते कुभावीशदरनी मीक्षी शाथे क्षायवी.

५ थाणालक्षाना न ताडुकांनां नंगलनी क्षीने थंअरे। वयवानो छे ते नीये मुनय.

शंभुण.	तेक्षान.
नाक्षीम.	पनवेक्षी.
१शथे.	पेण.
लोपडी.	रानपुरी.
क्षीआण.	

થાણા છલાના પાકીના તાલુકાનાં આગ
લા વરસ પરનાં શરકાર પોતે વસુલ લેશે.
(શહી) એ. ગીયસન,
નંગલનો કનસરવેટર.
તારીખ ૫ મી માહે આગસ્ટ
શન ૧૮૫૪ ઇસવી મુકામ
હીવરા.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

BANK OF BOMBAY.

DISCOUNT.

On Government Bills..... 3 per cent.
On Private Bills at or within 3 }
Months } 6 ditto.

INTEREST.

On Fixed Loans on Government }
Notes } 4 ditto.
On Cash Credits and Loans on }
Government Notes..... } 5 ditto.
On Loans on deposit of Goods.... 6 ditto.

Bills payable within one month are discounted under the above rate, and Discount will be refunded on all Bills paid before maturity, at 3 per cent. under the rate charged, for the unexpired portion of the time such Bills may have to run.

The rate of advance on deposit of Government Notes is 90 per cent., and on Goods *three-fourths* the approved value.

Loans on Goods, &c.

Advances are granted on the security of Goods not of a perishable nature deposited in private Godowns situated either in the Fort, or in Grant Buildings, Colaba.

By Order of the Board of Directors,
J. STUART,
Secretary and Treasurer.

Bank of Bombay, 20th July 1854.

Notice.

Instances having recently occurred of applications to allow PACKAGES, stated to contain FREE GOODS or PERSONAL BAGGAGE, to pass WITHOUT EXAMINATION, being written and signed by Pass-note Writers or Dulals, the Deputy Commissioner hereby gives notice that applications so signed will not be attended to. Permission to pass unexamined Packages is granted from trust in the good faith of the party or firm making the application, and the application for such permission must therefore be signed by such party or firm. Were applications signed by a Pass-note Writer or Dulal to be granted, it is evident that these persons might, to any extent, fraudulently employ the names of respectable parties or firms.

It is further desirable that all such applications should be accompanied, when possible, by invoices, letters, or other vouchers.

C. J. DAVIES,
Depy. Commr. of Customs, Salt, and Opium.
Bombay, Custom House,
19th August 1854.

ખહેરનાંમું

એહેવુજ ગાંધડીઓનાં વગરનકાતનો અથવા મોરાકીપોચાકીનો માલ છે તે જાડો લીધા શીવાએ જવા દેવી એવા અરજો પા શનોટ રાઈટર એટલે નાંડવીની ચોઠીએ લખનારાઓએ તથા ફલાલોએ લખીને તે ઊપર પોતેજ શહી કરીને હાલનાં આપા છે વાસતે ડીપુટી કમીશનર ખહેર ખખર આપે છે કે એહેવી રીતે શહી કરેલા અરજો ઊપર ધાંન પોચાડશે નહી ગાંધડીઓનો જાડો લીધાશીવાએ જવાનો રખ આપે છે તે જ ધણી અથવા જ પેડીવાલા અરજ કરે છે તેના સાચા ઇનાંનઊપર ભરોશો રાખીને આપે છે વાસતે એવા ધણીએ અથવા પેડી વાલાએ એવી રખ નલવાનો અરજઊપર પોતે શહી કરવી જાઈએ નાંડવીની ચોઠી લખનારાઓએ અથવા ફલાલોએ શહી કરેલી અરજ કબુલ કરાનાં આવેતો એ લોકો દગાયાઈથી જાઈએ તેરલા આપરદાર સખ શોનાં અથવા પેડીવાલાનાં નામો લખશે એ ઊધાકુ છે.

વલી બને તો એહેવી અરજ શાયે માલ નાં ભરતીઆં અથવા કાગલો અથવા બીજા કાંઈ દસતાવેજો હોએ તે મોકલવા જાઈએ. શહી.

શી. જી. ડેવીસ,
નકાત તથા મીકુ તથા આકોણનો
ડીપુટી કમીશનર.

તારીખ ૧૮ મી માહે આગસ્ટ શને
૧૮૫૪ ઇસવી મુકામ મુંબઈ-નાંડવી.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Notice

Is hereby given, that sealed tenders will be received at this Office until 12 o'clock on Wednesday the 6th September next, for MAKING a new TEAKWOOD ROOF over the inner Verandah of the Mint, as per Plan, which may be seen, and other information regarding the same obtained, on application at this Office from 10 A. M. to 4 P. M. daily.

Security will be required for the due performance of the contract, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

J. H. BURKE, Captain,
Mint Master.

Bombay, Mint Engineer's Office,
21st August 1854.

ખહેરનાંમું

એહેવુજ ટંકશાલના ચંદરના ઓરલા ઊપર નકાશા મુજબ શાગવાંની લાકડાંનું નવું છાપરે બનાવવા વીશેના મોહોરચંદ અરજો તારીખ ૬ શપરંબર શને ૧૮૫૪ મુધ વારને દીને વારવાગતાં મુધી મીનટ ઇનજી નીઅરની કચેરોનાં લેશે તથા દરરોજ દસ

वागताथी ते आर वागता शुधी जपर लये
ली कयेरीनां पुछेथी नकाशा नवा शर न
लये तथा तेवीये पीणु कींथे पुछुतु छेते ते
पण नालेन थाये.

छेनेरी परापर पणपवा शर अंभीन
आपवा नालेये तथा कांथी अरन रद
करवागु कारेण केहेवा नां आवये नही.

शुधी.

न. अ. यरक, कपतान,
नीनर नाथर.

तारी २१ नी नाहु आगशर
शने १८५४ छेथी युकांन
मुंयाछे नीनर छेनछनीअर
नी कयेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे टांकसाळीचे आंतील पडवीवर नकाशामाणे साग-
वानां लकडांचे नवीन छपर करण्याविशींचे मोहरबंद अर्ज
तारीख ६ सप्टेंबर सन १८५४ बुधवारचे रोजीं वारा वाजत
तोंपर्यंत मिंट इंजिनियरचे कचेरींत घेतल व दर रोज दाहा
वाजल्यापासून चार वाजत तोंपर्यंत सदहू कचेरींत विचारिलें
असतां नकाशा पाहावयास मिळेल व त्याविशीं दुसरें काहीं
पुसणे असेल तेही मालुम होईल.

मख्ता बराबर बज्याविषयाकरितां जमिन दिव्हा पहिजे
व कोणताही अर्ज रद करण्याचें कारण सांगणार नाहींत.

सही.

जे. एच. बर्क, कपतान,
मिंट मास्तर.

तारीख २१ आगस्ट सन १८५४ इसवी मुा
मुंबई मिंट इंजिनियरची कचेरी.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

Advertisement.

For sale by PUBLIC AUCTION, on Wednesday the 6th September next, at the Powder Works, Mazagon, at 12 o'clock (noon), a quantity of refined Scinde SALTPETRE, POWDER, SALTPETRE and SULPHUR SWEEPINGS; also a quantity of COPPER CHIPS and CHLORATE of POTASH, belonging to the Percussion Cap Manufactory, all of which may be viewed on application up to the day of sale.

Terms of Sale.—A deposit of 25 per cent. on the lots when knocked down. The lots on which the deposit may be made to be paid for and removed within three days from the date of the sale, or otherwise the deposit will be forfeited, and the articles resold at the risk and expense of the first purchaser.

E. A. FARQUHARSON, Major,
Agent for Gunpowder, and Superintendent
Percussion Cap Manufactory.

Gunpowder and Percussion Cap Manufactories,
Bombay, 22nd August 1854.

अहिरनांमु

अहेपुन शर करेवा शीधी शुरोमार
तथा अंकुकेना दार तथा शुरोमार तथा
गंधकना कयरो तथा परकशन काआप कर
वानां कारमानांमना तांयाना लुका तथा
कलारेट आक पोराल अनांमना आर अ
परनांछे शानांन तारीम क नी शपयंर
शने १८५४ बुधवारने हीने आर वागते
नलगांमनां दारना कारमानां अहेर
लीलांन करीने वेयवानां आवये जपर लये
वा शरवे शानांन पुछेथी वेयांछनी तारीम
शुधी नवाने नलये वेयांछना करार लाट
लीघा अरले दर शंकडे रका २५ परनांछे
अवेन अनांमन राभवा नालेये तथा न
लाटे जपर अवेन अनांमन राभो हाये
ते वेयांछनी तारीमथी तण हीवशनी अंदर
अवेन आपीने काडाडी लघेनवा नहीते
अनांमनना अवेन शरकार दामल थाये
तथा शानांन करीथी वेयये तेनु नानम
तथा अरय पेहेला मरीददारने नाथे रेडुये.

शुधी.

छे. अ. कारकशन, नेनर,
अंकुकेना दारने अनेर तथा परक
शन काआपना कारमानां शप
रीनरेडुटे.

तारी २२ नी नाहु आगशर
शने १८५४ छेथी युकांन
मुंयाछे अंकुकेना दारगु तथा
परकशन काआपगु कारमानां.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

जाहिरनामा

ऐसाजे साफ केलेला सिंदी सुर्याखार व बंदुखीची दारू
व सुर्याखार व गंधकाचा कचरा व परकशन क्याप करण्याचे
कारखान्यांतील तांब्याचा चुरा व क्लोरट आफ पोटश या
नावाचा खार येणेप्रमाणे सामान तारीख ६ सप्टेंबर सन
१८५४ बुधवारचे रोजीं वारा वाजतां माजगांव येथे दारूचे
खारखान्यांत जाहीर लेलांव करून विकल जाईल सदहू सर्व
सामान विचारिलें असतां विकरीचे दिवसा पर्यंत पाहावयास
मिळेल-विकरीचे करार लाट घेतले म्हणजे दर शेकडा टके २५
प्रमाणे एवज अमानत ठेविला पहिजे व ज्या लाटावर अमानत
एवज ठेविला असेल ते विकरीचे तारीखेपासून तीन दिवसांचे
आंत एवज देऊन काढून न्यावे नाहीं तर अमानतीचा एवज
सरकार दाखल होईल व तें सामान पुन्हा विकतील त्याचें
जाखिम व खर्च पहिले खरीददाराचे माथा पडेल.

सही.

ई. एफ. फारकसन, मेजर,
तोफेचे दारूचे येजंट व परकशन क्याप
कारखान्याचे सुपरीन्टेडेंट.

तारीख २२ आगस्ट सन १८५४ इसवी मुा मुंबई
तोफेचा दारूचा व परकशन क्यापचा खारखाना.

VENAYEK WASSOODEW,
Oriental Translator to Govt.

OPIUM MEMORANDUM for the Week ending Tuesday, 22nd August 1854.

YEARS.	PASSES GRANTED AT BOMBAY				IMPORTED INTO BOMBAY				EXPORTED BY SEA				Balance unaccounted for.
	Up to the 15th August 1854.	From 16th to 22nd Aug. 1854.	Total.	Up to the 15th August 1854.	From 16th to 22nd Aug. 1854.	Total.	Up to the 15th August 1854.	From 16th to 22nd Aug. 1854.	Total.	From 16th to 22nd Aug. 1854.	From 16th to 22nd Aug. 1854.	Total.	
For 1851-52. Chests	26,047½	27,955½	26,047½	26,041	27,949½	26,047½	26,037½	27,802½	26,037½	27,802½	27,802½	26,037½	31
" 1852-53. "	27,955½	24,302	27,955½	27,949½	24,018½	27,955½	27,802½	24,006	27,802½	24,006	24,006	27,802½	147½
" 1853-54. "	24,302	24,302	24,302	24,018½	24,018½	24,022	20,806	20,806	20,947	20,947	20,947	20,947	Total.... Chests 51

Detail of Exports from 16th to 22nd August 1854.

OF THE SEASON 1853-54.

Per Ship "Good Success" Chests 50
 Putnamary "Maladew" " 1
 Total.... Chests 51

C. J. DAVIES,

Deputy Commissioner of Customs, Salt, and Opium.

Bombay, Office of Commr. of Customs, Salt, and Opium, 23rd August 1854.

Advertisement.

Tenders are hereby invited for the CONVEYANCE of—

Ten (10) Native Convicts to Penang; and of Forty-six (46) Native Convicts, and Six (6) Time-expired Convicts, to Malacca.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,

F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
 22nd August 1854.

Advertisement.

Notice is hereby given, that Tenders will be received by the Commander in Chief of the Indian Navy from parties wishing to contract for the SUPPLY OF WATER to the Vessels of the Indian Navy.

2. The conditions on which parties may be willing to enter into the Contract should be fully and explicitly stated in their Tenders.

3. It must be distinctly understood that Government will not provide Sheds for the Cattle used in drawing Water, nor an Office for the Contractor.

4. Tenders will be received up to noon of Friday the 1st September next, but not after that time.

HENRY J. LEEKE,

Rear Admiral R. N.,

Commander in Chief I. N.

Commodore's Office, Bombay,
 22nd August 1854.

Memorandum.

The undermentioned MAPS are ON SALE at the Chief Engineer's Office, for Cash:—

Map of the Dharwar Collectorate, 4 miles to an inch.

Ditto	Belgaum	ditto	ditto.
Ditto	Sholapoor	ditto	ditto.
Ditto	Rutnagherry	ditto	ditto.
Ditto	Tanna	ditto	ditto.
Ditto	Poona	ditto	ditto.
Ditto	Ahmednuggur	ditto	ditto.
Ditto	Candeish	ditto	ditto.
Ditto	Surat	ditto, 2 miles	ditto.

Rs. a. p.

2 8 0

or Rs. 3-8 mounted on cloth.

Ditto	to an inch.	ditto	ditto.
Ditto	Broach	ditto	ditto.
Ditto	Kolapoor Territories, 4 miles to an inch.	ditto	ditto.

Ditto	Sattara	ditto	ditto.
Ditto	Province of Kattiawar,	ditto	ditto.
Ditto	Malcolmpeeth, 500 feet to an inch.	ditto	ditto.
Ditto	Matheran Hill, one furlong to an inch.	ditto	ditto.

Ditto	Island of Bombay, thin paper, 1200 yards to an inch	1	0	0
Ditto	ditto card-board paper, ditto	2	0	0
Ditto	Duskroee Purganna, one mile to an inch	6	0	0

J. A. BALLARD, Lieutenant,

Assistant to the Chief Engineer.

Bombay, Chief Engineer's Office,
 20th March 1854.

POST OFFICE NOTICES.**OVERLAND MAIL.**

The Overland Mails, *viâ* Marseilles, and *viâ* Southampton, per Honorable Company's Steamer "AJDAH," will be closed on WEDNESDAY the 30th instant, at 3 o'clock P. M. precisely.

An After-Packet will be kept open, until 4 o'clock P. M., for Bearing Letters only, on the usual terms.

Letters for the United Kingdom directed *viâ* Marseilles cannot be prepaid in this country.

Post Office Packets for COLOMBO, COCHIN, CALICUT, CANNANORE, MANGALORE, GOA, and VINGORLA, per Steamer "EAGLET," will be closed on FRIDAY the 25th instant.

CHINA MAIL.

Mails for CEYLON, PENANG, SINGAPORE, HONG-KONG, AUSTRALIA, and MAURITIUS, per P. & O. Co.'s Steamer "CADIZ," will be closed on THURSDAY the 31st instant, at 6 o'clock P. M.

Bombay, General Post Office, 16th August 1854.

W. BLOWERS,

Deputy Post Master General.

POSTAL NOTICE.

The regular MONTHLY OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton, will be closed at this Office, during the ensuing fair Season (September to April inclusive), on the evening of the 28th of each month, except in January, when they will be closed on the 27th.

The MID-MONTHLY OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton, will be closed, during the same period, on the evening of the 14th of each month, except in January, when they will be closed on the 13th.

Letters, &c. will be received for despatch by the Overland Mails up to 6 o'clock P. M. on the days specified, an After-Packet being kept open, for Bearing Letters only, on the usual terms, up to 7 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
15th August 1854.*

POSTAL NOTICE.

From the 2nd proximo, the MAILS for Tanna, Khandeish, and the North-West Line, will be closed at 2 P. M. instead of 3 P. M.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
29th April 1854.*

POSTAL NOTICE.

1. The OVERLAND MAILS, *viâ* Marseilles and Southampton; will be despatched FROM BOMBAY on the following dates:—

28th April to Suez.
10th May to Aden.
23rd May to Suez.
20th June to Suez.
20th July to Suez.
30th August to Suez.
11th September to Aden.

2. Overland Mails will be despatched on the 1st June, 1st July, and 1st August, from Bombay to Point de Galle, whence they will be conveyed by the P. & O. Company's Steamers on their way from Calcutta to Suez. These three Mails will be closed the evening previous to despatch.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
20th April 1854.*

POSTAL NOTICE.

The following Rules are republished for general information, and guidance of all Post Masters:—

Section XXXI. of Act XVII. of 1837.—"And it is hereby enacted, that the Government shall not be responsible for any loss or damage which may occur in respect of anything entrusted to the Post Office for conveyance, and that no person employed by the Government in the Post Office Department shall be responsible for any such loss or damage, unless that person had caused such loss or damage maliciously or fraudulently."

Section XXVIII. of Post Office Rules.—"In order to protect, as far as possible, the public Mails from the chance of robbery, Officers in charge of Post Offices shall not knowingly receive Money, Bullion, Precious Stones, or Jewels, for despatch, either by Letter or Blangy Post."

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
8th June 1854.*

Notice.

All Post Masters are hereby directed to pay particular attention to the PACKING in WAX CLOTH, during the Monsoon, of the Letter Packets despatched from their Offices, and to give strict orders on the subject to their subordinate Offices. A number of Packets containing Government Despatches and private Letters have been recently received in Bombay, tied up in single Paper Wrappers, which are altogether insufficient to protect them from wet, and many of them have in consequence been entirely spoiled and rendered useless. Clerks neglecting this order will be fined.

DUNCAN DAVIDSON,
Post Master General.

*Bombay, General Post Office,
11th August 1854.*

Postal Notice.

The Postal Notices of the 26th December 1853 and 29th May 1854 are cancelled.

Under instructions from the Director General of the Post Office in India, the following rates of Postage will be levied on all printed Books, Magazines, Reviews, and Pamphlets, (whether British, Colonial, or Foreign,) posted in the East Indies for despatch to the United Kingdom, *via* Egypt and Southampton :—

	<i>Rs. a. p.</i>
For each Packet not exceeding $\frac{1}{2}$ lb. in weight	0 5 6
" " " exceeding $\frac{1}{2}$ lb. and not exceeding 1 lb.	0 11 0
" " " " 1 lb. " " 2 lbs.	1 5 6
" " " " 2 lbs. " " 3 lbs.	2 0 0

Beyond which weight no Packet can be sent to the United Kingdom.

The following conditions must in all cases be observed :—

1. Every such Packet must be sent without a Cover, or in a Cover open at the ends or sides.
2. It must contain a single volume only, (whether printed Book, Magazine, Review, or Pamphlet,) the several sheets or parts thereof, when there are more than one, being sewed or bound together.
3. It must not exceed two feet in length, breadth, width, or depth.
4. It must have no writing or marks upon the Cover, or its contents, except the name and address of the person to whom it may be sent.
5. The Postage must be prepaid in full.

If any of the above conditions be violated, the Packet must be charged as a Letter, and treated as such in all respects.

All Books, &c. posted under these Rules, must be transmitted from and to this Office by Bhangy Dawk.

DUNCAN DAVIDSON,

Poona, Post Master General's Office, 26th June 1854.

Post Master General.

PACKETS.

It is hereby notified, for general information, that Packets are open at this Office for the reception of Letters for despatch by the following Vessels :—

NAMES OF VESSELS.	AGENTS' NAMES.	DATE OF INTENDED DEPARTURE.	TO WHAT PORT.	WHERE TOUCHING.
Ajdaha	Commander in Chief of the Indian Navy.	30th instant	Suez	Aden.
Cadiz	P. & O. Steam Navigation Company ..	1st proximo	Hong-Kong	Galle, Penang, and Singapore.
Contest	Messrs. Leckie & Co.	24th instant	Liverpool	St. Helena.
Tartar	Do. do.	Despatch	Ditto.	
Castle Eden	" Lancaster & Co.	Ditto	Ditto.	
Prompt	" W. & A. Graham & Co.	Ditto	Liverpool.	
Jansejee Cursetjee	" Edward Bates & Co.	Ditto	Ditto.	
Merchantman	" Lancaster & Co.	Ditto	London.	

As a general rule, the Packets for Sailing Vessels will be closed the evening before the date of departure.

W. BLOWERS,

Bombay, General Post Office, 23rd August 1854.

Deputy Post Master General.

Notice.

The undermentioned Letters, found in the Unpaid Letter Box, cannot be forwarded unless the Postage due thereon is prepaid :—

No.	To whom Addressed.	Destination.	Amount of Postage.
			<i>Rs. a. p.</i>
1	Mrs. Tickell, care of Captain S. R. Tickell	Moulmain	0 8 0
1	John McNair, Esq., care of Messrs. Chambers and Co.	Melbourne	0 8 0
1	Mrs. J. Korff, care of F. and G. Korff, Church Bell, Sidney	Australia	0 8 0
1	J. B. Ware, Kent & Co., to be left for Jt. Simpson, Chief Officer of the Brig "Ogowon"	Melbourne	0 8 0
1	Nowrojee Rustomjee	Canton	0 8 0
1	Essajee Ismailjee	Rangoon	0 8 0

W. BLOWERS,

Bombay, General Post Office, 23rd August 1854.

Deputy Post Master General.

General Orders.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE RIGHT HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

Bombay Castle, 16th August 1854.

No. 547 of 1854.—The following appointment is made :—

Lieutenant Joseph Miles to be Acting Quarter Master and Interpreter to the 16th Regt. N. I., vice Lyon, appointed temporarily to the Quarter Master General's Department, until further orders.

No. 548 of 1854.—The following appointment is made in the Department of Public Works :—

Serjeant Thomas Wholohan, of the Corps of Sappers and Miners, is transferred to the Town } *Date of Rank.*
Major's Non-Effective List, and appointed a supernumerary Sub-Assistant Overseer } 22nd July 1854.

Bombay Castle, 17th August 1854.

No. 549 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that whenever casualties occur amongst European Pensioners in receipt of Annuities with Silver Medals for meritorious services, or Native Pensioners who are Members of the "Order of British India" and "Order of Merit," the same is to be immediately reported by Pension Paymasters, or other Staff or disbursing Officers in charge of Pensioners, to the Adjutant General of the Army.

Bombay Castle, 18th August 1854.

No. 550 of 1854.—With reference to G. O. No. 265, dated 17th April last, the services of Captain Tremeneere, Executive Engineer at Hyderabad, are continued at the disposal of the Chief Engineer, for a period of six months from the 1st instant.

No. 551 of 1854.—Surgeon D. Ritchie, M.D., is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Regulations.

Bombay Castle, 19th August 1854.

No. 552 of 1854.—The following Orders are confirmed :—

Dated 28th June 1854.—By Lieutenant Colonel Shephard, appointing Lieutenant Alexander to act as Quarter Master to the 22nd Regt. N. I., during the absence of Lieutenant Taylor on Court Martial duty to Dhoolia, or until further orders.

Dated 24th July 1854.—By Major Carstairs, appointing Lieutenant J. A. Smith, of the 6th Regt. N. I., to act as Second in Command and Adjutant to the 1st Belooch Battalion, on the departure of Ensign Moore from Hyderabad on duty, or until further orders.

Dated 25th July 1854.—By the same Officer, appointing Lieutenant Darby, Her Majesty's 86th Regiment, to act as Interpreter to the 6th Regt. N. I., on the departure of Ensign Moore from Hyderabad on duty, or until further orders.

Dated 26th July 1854.—By Brigadier General Wilson, appointing Lieutenant Robinson, of the 20th Regt. N. I., to receive charge of the office of the Assistant Quarter Master General Southern Division, on the departure of Captain Wray on duty to Bombay, until further orders.

Dated 26th July 1854.—By Lieutenant Colonel Bayly, appointing Captain Wood to act as Interpreter, and Lieutenant Holt as Quarter Master, to the 20th Regt. N. I., during such time as Lieutenant Robinson may hold charge of the Assistant Quarter Master General's Office, Southern Division, or until further orders.

No. 553 of 1854.—The following appointments are made in the Poona Irregular Horse, with effect during the absence on sick leave to Europe of Major Tapp, or until further orders, viz :—

Captain R. M. Westropp, Second in Command, to officiate as Commandant.

Lieutenant G. Smith, of the 2nd Regt. L. C., to act as Second in Command.

No. 554 of 1854.—The undermentioned Men, of the 1st European Regiment (Fusiliers), are allowed free discharge from the Honorable Company's Service, under the provisions of Government General Order No. 543, of the 23rd September 1852 :—

Private Thomas Owens	Regimental No.	825
Private Joseph Clements	" "	823
Private John Scully	" "	1069

No. 555 of 1854.—The Right Honorable the Governor in Council is pleased to republish the following General Order by the Most Noble the Governor General of India in Council, dated Fort William, 25th July 1854, No. 763 :—

* Published at page 915 of the Calcutta Gazette of the 25th June 1853.

With reference to Government General Order No. 520,* of the 24th June 1853, the following letter, No. 15, dated 30th May 1854, and enclosure, from the Honorable the Court of Directors to the Governor of the Presidency of Fort William in Bengal, in the Financial Department, are published for general information :—

FINANCIAL DEPARTMENT.

No. 15 of 1854.

OUR GOVERNOR OF THE PRESIDENCY OF FORT WILLIAM IN BENGAL.

With reference to our Despatch in this Department dated 6th April 1853, No. 11, we forward in the packet copy of a further letter from Her Majesty's Treasury, dated 3rd May 1854, 76964*, stating that directions have been

given to the Commissariat Officers in charge in Van Dieman's Land, Western Australia, South Australia, and New Zealand, to issue the Pensions of all persons retired from the Company's Service who may reside at either of those Colonies, on the production of Certificates of last payments in India, and receipt of the necessary communication from the India Government.

We are, &c.,
(Signed) J. OLIPHANT,
And nine other Directors.

London, 30th May 1854.

No. 7696².

THE CHAIRMAN AND DEPUTY CHAIRMAN OF THE COURT OF DIRECTORS OF THE EAST INDIA COMPANY.
GENTLEMEN,

With reference to Sir J. C. Melvill's letter dated the 6th ultimo, I am commanded by the Lords Commissioners of Her Majesty's Treasury to acquaint you that my Lords have authorised the Commissariat Officer in charge in New South Wales to issue the pension of Mrs. W. Smith, widow of the late Captain W. S. Smith, of the Madras Establishment, and that they have informed him, at the same time, that you have requested that the Pensions of persons on your establishment, located in New South Wales and Victoria, may, in order to save the delay of a reference to this country, be issued from the Commissariat Chest, on the production of Certificates of last payments in India, and receipt of the necessary communication from the Indian Governments, and the Assistant Commissary General has been authorised to issue the same accordingly. Similar directions have been given to the Commissariat Officers in charge in

Van Dieman's Land,
Western Australia,
South Australia, and
New Zealand.

The enclosures of Sir J. C. Melvill's letter are herewith returned.

Treasury Chambers, 3rd May 1854.

I am, &c.
(Signed) C. E. TREVELYAN.

(Signed) R. J. H. BIRCH, Lieut. Colonel,
Offg. Secy. to the Govt. of India, in the Military Department.

No. 556 of 1854.—Referring to the latter part of the Government General Order No. 668, dated the 13th December 1848, the Right Honorable the Governor in Council is pleased to direct that the Troops in the Province of Cutch and Station of Bhooj be transferred from the Scinde to the Northern Division of the Army.

No. 557 of 1854.—Lieutenant J. O'Bryen Forrest, of the 3rd European Regiment, is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Regulations.

Bombay Castle, 22nd August 1854.

No. 558 of 1854.—Assistant Surgeon J. Kaye is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate, under the old Regulations.

No. 559 of 1854.—The Honorable the Court of Directors have been pleased to admit Mrs. E. Brett, Widow of the late Captain H. W. Brett, of the Artillery, to the benefits of Lord Clive's Fund.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

MARINE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 16th August 1854.

No. 122 of 1854.—Adverting to General Order No. 107, under date the 28th July last, Mr. J. F. Read, having passed the final Examination, is confirmed in the grade of First Class Engineer, from the date above mentioned.

Bombay Castle, 17th August 1854.

No. 123 of 1854.—The date assigned to the promotion to the rank of Mate of Mr. H. Douglas, in General Order No. 95, dated 6th ultimo, is altered to 21st February 1852.

Bombay Castle, 18th August 1854.

No. 124 of 1854.—Lieutenant J. G. Nixon is allowed a furlough to Europe for three years, on Medical certificate.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Civil Appointments, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th August 1854.

Lieutenant R. C. Kennedy assumed charge, on the 9th instant, of his duties as Acting Third Assistant to the Political Agent in Kattywar.

Bombay Castle, 21st August 1854.

Assistant Surgeon F. Broughton, Civil Surgeon at Kolhapoor, is allowed leave of absence, on private affairs, from the 1st proximo to the 1st October next.

The leave of absence for one month, granted on the 8th instant, to Captain V. B. D. Carter, Second in Command of the Southern Mahratta Irregular Horse, is to have effect from the 15th idem.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd August 1854.

The leave of absence for one month, granted to Captain Whitehill, Superintendent of Police, Sholapore, under Section XI. of the Absentee Regulations, on the 22nd June last, is to date from the 5th instead of the 1st ultimo, and the leave for two months allowed him under Section XII. on the same date is cancelled.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
H. L. ANDERSON, *Secretary to Government.*

TERRITORIAL DEPARTMENT,

REVENUE.

Bombay Castle, 19th August 1854.

Mr. A. F. Bellasis resumed charge of his duties, as Collector of Hyderabad in Scinde, on the 2nd instant.

Mr. H. D. Rae, Supernumerary Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Goozerat, has been allowed leave of absence to proceed to the Presidency, for the purpose of undergoing an Examination in Goozerattee.

Lieutenant R. Wallace, 5th Regt. N. I., has been appointed an Assistant to the Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country, from the 1st June 1854.

Bombay Castle, 21st August 1854.

Mr. G. W. Elliot is permitted to proceed to Dharwar, in order to prepare himself for examination in the Canarese language.

Mr. C. G. Kemball, Second Assistant to the Collector of Ahmednuggur, is allowed leave of absence for fifteen days from the 4th proximo, under Section XI. of the Absentee Regulations.

Captain J. H. Kirby, Her Majesty's 86th Regiment, is allowed leave of absence for two months from the 31st ultimo, to remain in Bombay, previous to joining his appointment of Supernumerary Assistant Superintendent Revenue Survey and Assessment, Southern Mahratta Country.

Dadoba Pandoorung, Deputy Collector of Ahmednuggur, is allowed leave of absence for one month from the 28th instant, to proceed to the Presidency, on private affairs.

Bombay Castle, 23rd August 1854.

Mr. J. W. Stack, Deputy Collector of Hyderabad in Scinde, has been allowed leave of absence for one month, to proceed to Kurrachee, on Medical certificate.

Mr. R. H. Showell, Deputy Collector and Magistrate of Tanna, is allowed leave of absence for one month from the 10th proximo, on private affairs.

TERRITORIAL DEPARTMENT,

FINANCE.

Bombay Castle, 17th August 1854.

Mr. E. E. Elliot, Accountant General, is allowed leave of absence for one month from the 25th instant, under Section XI. of the Absentee Regulations, to proceed to the Deccan, on private affairs.

Bombay Castle, 23rd August 1854.

Dr. E. T. Downes, Assay Master, resumed charge of his duties on the 21st instant.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 21st August 1854.

Mr. F. E. Arbuthnot, of the Civil Service, has passed the prescribed Examination in the Goozerattee language.

ECCLESIASTICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 22nd August 1854.

The Reverend T. Watson, Chaplain of Bhooj, has been allowed leave of absence for one month from the 1st September next, to visit the Presidency, on private affairs, in conformity with Section XXV. (amended) of the Civil Absentee Regulations.

By Order of the Right Honorable the Governor in Council,
C. E. FRASER TYTLER, *Offg. Secretary to Government.*

**TERRITORIAL DEPARTMENT,
REVENUE.**

Oochunram Jivunram, Mamlutdar of Oolpar, in the Surat Collectorate, to be Mamlutdar of Jumboosur, in the Broach Collectorate.

Hurrydass Kessowram, 2nd Class Mamlutdar of Chicklee, to be 1st Class Mamlutdar of Oolpar, in the Surat Collectorate.

Luxmeedass Veerujdass, 3rd Class Mamlutdar of Ahmode, in the Broach Collectorate, to be 2nd Class Mamlutdar of Chicklee, in the Surat Collectorate.

Revenue Commr.'s Office, Poona, 15th August 1854.

Dajeeba Rughoonath, 4th Class Mamlutdar of Soopa, to be 3rd Class Mamlutdar of Chowrassee, in the Surat Collectorate.

Revenue Commr.'s Office, Poona, 17th August 1854.

E. G. FAWCETT,
Revenue Commissioner, N. D.

**MEDICAL DEPARTMENT,
CIVIL.**

Second Grade Apprentice Gungaram Lahigodee, Staff Hospital, Poona, is transferred to the Civil Hospital at that Station.

Bombay, Medical Board Office, 22nd August 1854.

By order of the Medical Board,
F. MANISTY, Assistant Surgeon,
Secretary Medical Board.

NOTICE TO MARINERS.

With reference to the "Notice to Mariners" in the Government Gazette dated the 19th May 1853, it is hereby notified, that so soon as the report that the Master of the Ship "Marion" had seen a REEF, supposed to be the Telemaque Shoal, OFF THE CAPE OF GOOD HOPE, reached the Cape, Her Majesty's Ship "Hydra," having on board Lieutenant Dayman, the Admiralty Surveyor, was sent to examine the locality referred to, but in the space of 40 miles round it that Officer could find no bottom with a line of from 9 to 300 fathoms.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

T. MAUGHAN, Lieutenant Colonel,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 18th August 1854.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at this Office, at 12 o'clock precisely on Monday the 11th September next, for SUPPLYING cleaned GRAM and MUTT to the Commissariat Department at Poona and Kirkee, from 1st October 1854 to the 28th February 1855.

The Grain must be of unexceptionable quality, of the description usually furnished to this Department, and delivered daily, free of expense beyond the stipulated price, into the Commissariat Stores, or at the Cavalry or Horse Artillery Lines at Poona and Kirkee, as may be ordered. If any Grain tendered is considered objectionable by the executive Commissariat Officer, or the indenting Officers, and is not immediately exchanged by the contractor, the required quantity will

be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of the expenses incurred, or a fine of Rupees (50) fifty, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract; it being understood that the simple condemnation of any quantity of Grain by a Committee constitutes such breach of contract, whether the rejected Grain be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General; and that if the contract be so cancelled, the cash deposit below mentioned will be forfeited to Government.

The contract will only extend to Poona and Kirkee, but in the event of any of the mounted Corps or public cattle moving, the contractor must supply one month's Grain for use on the march, if required, as well as for any Troops temporarily stationed at the above Stations.

Biddings for the contract will be in the Company's Rupees. No person will be permitted to bid who has not previously deposited in this Office Rupees (1,500) one thousand and five hundred, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of any bidder to execute the necessary deed of contract when required to do so, in the event of his offer being accepted. Bonded Security to the further amount of Company's Rupees (6,000) six thousand, in addition to the above-mentioned deposit, will also be required previous to the execution of the contract, and the whole will be held as a guarantee for its due fulfilment.

Any parties whose offers are accepted will be required to produce their sureties for the approval of the Civil or Bazar authorities, as necessary, within (15) fifteen days from the date of the acceptance of their offers, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any securities offered.

Sums retrenched by the Military Board will be recovered from the first bill subsequently presented for payment by the contractor; if such retrenchments are eventually remitted, the amount will be refunded to him.

The annual outlay on account of the contract is estimated at Rupees (71,500) seventy-one thousand and five hundred, viz :—

For Gram, Rupees (69,100) sixty-nine thousand and one hundred.

For Mutt, Rupees (2,400) two thousand and four hundred.

Persons who, after offering for the contract, fail to furnish the necessary security, will be interdicted from bidding on future occasions.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

Further particulars will be made known on application at this Office, any day from 10 to 5 o'clock (Sundays excepted).

R. SHAW, Captain,
Assistant Commissary General P. D.

*Poona, Commissariat Office,
19th August 1854.*

GENERAL DEPARTMENT.

The following Statement, received from the Commissioner in Scinde, is published for general information :—

Statement of Average Rate of Travelling of the Mails on Main Lines in the Province of Scinde, from April to June 1854, as also Time occupied for the same period.

Stations.	Distance in Miles.	Average Time occupied.				1854. April Average Rate.	Average Time occupied.				1854. May Average Rate.	Average Time occupied.				1854. June Average Rate.	Mode of Transit.	Remarks.
		H.	M.	M.	F.	P.	H.	M.	M.	F.	P.	H.	M.	M.	F.	P.		
Kurrachée and Hydrabad.....	124	11	20	10	7	21	11	15½	11	0	4½	11	42	10	4	31½	By Horse Dawk Contract.	Rain. Road inundated, and Rain.
Hydrabad and Sukkur	196	24	9½	8	0	37	24	3½	8	1	9	24	52	7	7	2½		
Sukkur and Bhawalpoor	229	20	26½	11	0	7	23	9½	9	7	4	26	52	8	4	7½		
Sukkur and Jacobabad	48	7	2	6	6	24	7	3½	6	6	14½	7	6	6	6	3½		
Tatta and Bhooj.....	172	18	29½	9	1	16	18	13½	9	3	20	21	31	7	7	38		
DISTRICT DAWKS.																		
Larkhana to Shikarpoor.....	48	7	42	6	1	34½	7	29½	6	3	12½	8	42	5	4	51½	By Government Foot Runners.	Rain. Rain and Inundation.
Meerpoor and Hydrabad	40	9	24	4	2	13½	10	5½	3	7	27	10	4	3	7	31½		
Mahomed Khan's Tanda & Hydrabad ..	20	5	12	3	6	30½	5	22½	3	5	35	5	26½	3	5	17½		
Sehwan to Mehur	70	16	28	4	2	0½	16	8	4	2	28½	17	0	4	0	37½		
Sehwan to Kotree	100	22	36	4	3	16	22	56	4	2	35	23	44	4	1	28½		
Mehur to Larkhana	42	9	32	4	3	9½	9	0	4	5	13½	8	58	4	5	18½		
Buddeenah and Wallasha	18	5	15	3	3	21	6	46	2	6	10	7	4½	2	4	13		

Inundation season commenced from May 1854.

Post Master's Office, Kurrachee, 14th July 1854.

(Signed) E. L. COFFEY, Post Master in Scinde.

(True copy)

(Signed) B. H. ELLIS, Assistant Commissioner.

By order of the Right Honorable the Governor in Council,

C. E. FRASER TYTLER,

Officiating Secretary to Government.

Bombay Castle, 23rd August. 1854.

Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a contract for SUPPLYING TALLOW, as per Schedule No. 4, to the Commissariat Department at the Presidency, to last until 30th day of April 1855 from the date of the acceptance of the offer, may, on application at this Office from 11 A.M. till 5 P. M. daily (Sundays excepted), obtain copies of the schedule or list of prices, and such information relating thereto as they may require.

2. Verbal offers for the contract will be received at this Office on Friday the 8th proximo, at 2 o'clock precisely, when bidders will be required to bid a per-centage above or below the prices exhibited in the above list at which the supply will be made, on the understanding that the articles supplied are to be of unexceptionable quality, according to musters which may be seen in this Office, or of the sort usually supplied, and are to be delivered, in the first instance at the Commissariat Stores at the Presidency if required, and afterwards to the indenting Departments, in good condition, free of all charges beyond the stipulated price, in such quantities as may from time to time be demanded, and that the same are liable to examination and rejection by the executive Commissariat Officer, or by the indenting or receiving Officers; or by a Committee of Officers appointed on the part of Government, in the event of the contractor being dissatisfied with the decision of the above Officers, or either of them; it being understood that the decision of such Committee is to be final, and binding on all parties.

3. No person will be allowed to bid for the contract unless he previously deposits in this Office in cash the sum of Rs. (87) eighty-seven, which sum will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on his part to execute the necessary deed of contract whenever required to do so, on his offer being accepted, in which latter case he must be prepared to give unexceptionable bonded security to the further amount of Rupees (350) three hundred and fifty, which, together with the amount previously deposited, will be held as a guarantee for the due fulfilment of his contract.

4. A contractor must comply immediately with all emergent demands, and meet others of less urgency within the periods stated in the requisitions made upon him; in failure whereof, or if any supply be condemned by a Committee of Officers as aforesaid, the articles, or such others as may be required in lieu thereof, shall be purchased by this Department, without delay, at his risk and cost, if it be considered expedient to do so; and in all such cases (30) thirty per cent. upon the amount of expenses incurred, or a fine of from Rs. (30) thirty to (75) seventy-five, at the option of the executive Commissariat Officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of contract, it being understood that the simple condemnation of any article by a Committee constitutes such a breach of contract, whether the rejected articles be replaced by the contractor or by this Department; in every such case, also, it is to be understood that the contract may be cancelled, at the discretion of the Commissary General, and that if the contract be so cancelled, the cash deposit mentioned in para. 3 of this Notice will be forfeited to Government.

5. It is also to be understood that any delay, negligence, evasion, or refusal on the part of a contractor to make supplies or obey orders, or any attempt

on his part, or that of his agents, to pass off articles of an inferior quality in lieu of those he is bound to supply, or any neglect to deliver them at the time and place ordered, will subject him, in every instance, to be fined to the extent of Rupees (25) twenty-five, at the option of the executive Commissariat Officer, from whose order an appeal may be made to the Commissary General, whose decision is to be final; but in cases when it may be deemed fit to exact any of the penalties provided for in the preceding Clause, no further penalty shall be leviable under this Clause.

6. It is further to be understood, that the contractor, or an accredited agent on his part, approved of by the executive Commissariat Officer, is to attend at this Office during the usual hours of business, i. e. from 10 A. M. to 5 P. M. daily (Sundays excepted), also at such other time or place as may be indicated by the executive Commissariat Officer, when he may consider it desirable for the public service to require such attendance.

7. Any party whose offer is accepted will be required to produce his sureties for the approval of the Honorable Company's Solicitor, within fifteen days from the date of the acceptance of his offer, or the contract will be resold. No reason will be stated for rejecting any security offered.

8. Bills for articles supplied under this contract must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which the contractor will forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear, to the satisfaction of the Commissary General, that the delay was unavoidable.

9. The amount of retrenchments made by the Military Board on the contractors' bills will be recovered from the first bills preferred for payment; but in the event of such retrenchments, or any portion thereof, being remitted, the amount remitted will be refunded.

10. Any party who, after offering for the contract, fails to furnish the necessary security, as provided for in Clause 7 of this Notice, will be interdicted from bidding on future occasions, unless he produces a document from some person or persons of unexceptionable character and sufficient means, guaranteeing the due execution and performance of the contract, on his offer being accepted.

11. The annual outlay on the above contract is estimated at Rs. (1,752) one thousand seven hundred and fifty-two.

12. No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Deputy Comm'y. Gen'l's Office,
22nd August 1854.

અહુરમયર.

હીઆથી આપવાનાં આવછું ન તારીખ
૮ ની ચાલતા મહીનાની અને શુકરવારને
દીને ચપોરનાં ચરોયર કલાક ૨ વાગેને મુંબા
ઇની કમીશરો હાપીશનાં ચરચીજું કંતરાકર
આવતા અપરેલ મહીનાની તારીખ ૩૦ ની
લગીનજું વચવાનાં આવશે ન તારીખથી

કચ્છ કરશે તે તારીખથી આહુ કરીઆનાં આવશે.

જે સમય એ કંતરાકર લેવા માહિતો હોએ તેને આએ હાકીશનાં દરરોજ કલાક ૧૧ થી તે ૫ મુઘી ચરન કરેઆથી ભાવજું લીશરની નકલ તથા તે શીવાએ ને કાંઇ મપર નહોશે તે આપવાનાં આવશે. જુઆઇની દુપરી કનેશરી જનરાલ શાહુબની આકીશ તારીખ રર ની આગસ્ટ મને ૧૮૫૪.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

Notice

Is hereby given, that verbal offers will be received at the Superintendent of Bazar's Office, Poona, and written tenders at the Office of the Commissary General at Bombay, on the 11th September 1854, at 12 o'clock (noon), for the contract for the exclusive privilege of SELLING ARRACK and COUNTRY LIQUOR to the Troops of the Poona and Kirkee Cantonments, for one year, from 1st November 1854 to 31st October 1855.

The Native Troops at present composing the Brigade are as follows:—

	Strength.
Details of Cavalry	76
Sappers and Miners	227
4th Regiment N. I. (Rifles)	806
19th Regiment N. I.	860
Drill Detachment	128
Gun Lascars	50
Poona and Kirkee Cantonments, Followers, and Bazars, about.....	27,000

But should it so happen that any alteration takes place before the day fixed for the sale of the contract, then the contract is to be entered into for the number of Native Troops actually present on that day.

Each bidder, or person tendering for the contract, must deposit the sum of two thousand (2,000) Company's Rupees, which will be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal on the part of the parties concerned to execute the necessary agreement, should their offer or tender be accepted.

Each bidder or person tendering for the contract will be required to produce a certificate from two individuals of unexceptionable character, that they will stand security for him in the event of his offer or tender being accepted.

The articles of agreement to be entered into by the contractor may be seen at the Superintendent of Bazar's Office at Poona, or at the Office of the Commissary General at Bombay, on every lawful day from 11 A. M. till 3 P. M. up to the day of sale.

The party whose tender may be accepted will be required to bind himself to defray the expenses of maintaining a Preventive Police, where and whenever it may be found necessary by the Officer Commanding the Station, for preventing the clandestine sale of Spirits to European Troops.

The Distillery at Moondwa will be made over to the Contractor, at the valuation of a Committee of European Officers, should a new contractor take the contract and fail to agree with the present owner as to the terms of transfer.

Twenty (20) Shops are allowed for the Sudder Bazar, and one in each Regimental Bazar, if not objected to by Commanding Officers.

All Shops to be closed at 9 P. M., and no extra hours allowed.

G. C. EVEZARD, Lieutenant,
Acting Superintendent of Bazars and Police.
Superintendent of Bazars' Office,
Poona, 5th August 1854.

Advertisement.

PASSAGE to London is REQUIRED for a Seaman of Her Majesty's Navy, and for an Unfit Seaman of the Indian Navy.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
22nd August 1854.

Notice

Is hereby given, that the Commander in Chief of the Indian Navy will be prepared to receive Tenders for COALS fit for STEAM PURPOSES, for the service of Government.

2. The Coal is to be all of the best quality, and certificates of the quality and description of the Coals are to be forwarded with the Tender.

3. The rate tendered must include all charges till the Coals are delivered into the Government Stores, properly screened there, if required, at the expense of the tenderer, through a screen 1½-inch mesh.

4. The Coal shall be subjected to the inspection of a Committee of Government Officers, and be at the risk of the tenderer until their actual delivery into the Government Stores.

5. The Form of Tender below given must be adopted without alteration, and Government reserves to itself the right to reject, without assigning reason, any Tender, although it may appear to be the lowest.

Form of Tender.

To the Commander in Chief of the Indian Navy.
SIR,

With reference to the Government Notification dated the 30th June 1852, we hereby tender for the service of Government, Coals of the undermentioned descriptions, and at the price hereunto annexed:—

Description of Coals.	Per what Ship.	No. of Tons.	Price per Ton of 20 cwt. including all Charges.	Amount in Words.
			Rs. a. p.	

We agree to each and all of the conditions contained in the Government Notification above referred to.

Bombay (date).

We are, &c.

By Order of the Commander in Chief Indian Navy,
F. G. BONE, Secretary.

Commodore's Office, Bombay,
30th June 1852.

Advertisement.**JUDICIAL DEPARTMENT.**

Messrs. Thacker & Co., Booksellers, have on sale on account of Government, at 1 Rupee each, copies of Printed Reports of Selected Cases decided by the Sudder Foudaree Adawlut of Bombay, for May 1854.

By Order of the Right Hon'ble the Governor in Council,

H. L. ANDERSON,

Secretary to Government.

Bombay, Castle, 21st August 1854.

Notice.

Verbal offers will be received at this Office, at noon precisely on Monday next, the 28th instant, for the SUPPLY of the following ARTICLES, and of such others as this Department may be required to supply during the intermediate period, viz:—

- 2 Dozens Files, three-sided, rough, 7-inch, and 2 Dozens Files, three-sided, smooth, 4½-inch.
- 3 Brushes, Polishing, spare.
- 6 Brushes, Camel-hair, Flat, 1-inch.
- 30 Vices, Smith, Bench, medium.
- 885 Shovels, (Europe,) as per muster.
- 48 Pins, Board, Brass-headed.
- 20 Cakes, Colour, Drawing, Gamboge,
- 24 Do. do. do. Lake,
- 12 Do. do. do. Sienna, Burnt,
- 12 Do. do. do. Vermillion,
- 4 lbs. Gum, Dragon, (Country).
- 20 Cwt. Tallow, (Country,) Clarified.
- 3 Padlocks, Double, Patent, Brass, 3-inch.
- 100 Yards Rope, Coir, 5-inch.
- 7 lbs. Brads, Iron, (Country,) 1-inch.
- 3 Dozens Locks, Pad, Brass, 2½-inch, common.
- 10 lbs. Worsted, (Europe,) and 5 Cat-gut Bands for Lathes, 12 feet long.
- 12 Lanterns, Glass, as per muster.
- 92 Bamboos, for Tent Pole, 1st Class, 14 to 18 feet long and 3 to 3½ inches diameter.
- 360 Do. for Wall or Door of Tents, 3rd Class.
- 45 Bags, Gunny, Paut, Tent, Sulletah.
- 34 Do. do. do. Peg.
- 2 Carpets, (Bengal,) and 24 Skins, Sheep, Tanned.
- 1 Do. Putta Putta.
- 13 Poles, Tent Door, Wooden.
- 3 Scales, (Europe,) for weighing 200, 50, and 10 Rupees respectively.
- 25 lbs. Brass, Malleable.
- 5 Brushes, Hand, Hair, and 12 Brushes, Scouring.
- 120 yards Cloth, Canvas, (Europe,) 1st sort, Nos. 6, 7, and 8, 40 yards each.
- 500 Do. do. do. (Calicut) Hempen.
- 500 lbs. Copper, old, or convertible.
- 5 cwt. Pitch, Coal Tar.
- 160 lbs. Twine, (Bengal,) fine.
- 20 Vices, Smith, Bench, small.
- 3000 lbs. of Biscuit, 1st sort, and 1000 lbs. of Flour, 1st sort.

An immediate deposit of ten per cent. on the amount of his offer (and where the amount of the offer falls short of 2½ Rupees, of 4 Annas) must be made by the lowest bidder for the supply of any article.

When an offer is accepted for making supplies within a specified period, and the tenderer fails to fulfil his agreement, the cash deposit made at the time of sale will be forfeited to Government; but when circumstances render it necessary to receive the articles from him after the stipulated period, a deduction of five per cent. will be made from the amount of the bill for the same.

Bills for articles supplied must be preferred within one month from the date of the delivery of the articles, in default of which dealers will be liable to forfeit the full value of the supplies for which bills have not been so preferred, unless it clearly appear that the delay was unavoidable.

The supply to be subject to examination, and rejection if not approved of both by this and the indenting departments.

Musters may be seen, and all particulars learnt, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sunday excepted.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

J. B. RAMSAY, Captain,

Acting Deputy Commissary General.

Bombay, Depy. Comm'y. Genl.'s Office,

23rd August 1854.

જાહેર મુદ્દર

એવું જાહેર કરવામાં આવે છે કે મેસર્સ જાહેર મુદ્દર માટે આપણા નહીંનાની તારીખ ૨૮ મી અગસ્ટ આપણા મેનવારને દીને અપા રનાં નીચે લખેલા તથા એથીવાએ બીજા શાંનાં આપણને વાસને જાહેર લીલાં બી થાશે.

- ૨૦ હુંદરવટ ચરબી ગાંમઠી શાકું કરેલી.
- ૪૮ પીનચ પીતલના નાંધાંની.
- ૨૦ કેક કલર દરાંઈંગનાં } ગેમબોલ.
- ૧૨ કેક કલર દરાંઈંગ યેઇ } અકરમેન
- ૧૨ કેક કલર દરાંઈંગ વર } નાપરન.
- ૨૪ કેક કલર દરાંઈંગ લે } નીલીઅન,
- ૩ વરચ પાલીયોંગ ઇશપેર.
- ૫ તાંત દર એક કુટ ૧૨ લાંબી.
- ૬ વરચ બીઠનાં પાણનાં દર ૧ નાં ૧ દેંચ પોર.
- ૩૦ વાઇચ બેનચ ઇશમીથનાં અથવા હુવારનાં મીદીએન.
- ૮૮૫ શાવેલ વેલાઇંતી નંચુનાં મુજબ.
- ૩ તારાં પીતલનાં પાતેન દબલ ઇંચ ૩ નાં.
- ૪ રતલ ગંન દરેગન ગાંમઠી.
- ૭ રતલ ચરાંદ લાખંડની ગાંમઠી દેંચ ૧ નાં.
- ૩ દબ્બ તારાં પીતલનાં દર ૧ ઇંચ ૨૧ નાં કામન.
- ૧૦ રતલ બીજ અથવા બીજતેદ વેલા એતી.
- ૨૫ રતલ ચરાંચ મેલીએબલ.
- ૫ વરચ એન એર.
- ૩૦૦૦ રતલ બીચકોટ કચ ચારટની.
- ૧૦૦૦ રતલ આરો કચ ચારટની.
- ૧૨ વરચ ઇશકોરોંગ.

૧૨૦ ૧૧૨ કનતાંન વેલાંછેતી શાસ્ત્ર નંબર
૨૬૭ તથા ૮૬૨ નંબર ૧
નાં ૧૧૨ ૪૦.

૫૦૦ ૧૧૨ કનતાંન કલિકાટનું બનાવેલી
શુંનું.

૫૦૦ ૨૧૬ તાંબુ શુંનું.

૫ હુંદરવેટ પીચ કાલ તાર.

૧૬૦ ૨૧૬ શુતલી બંગાલી કાંઈન.

૧૨ કાંઈન કાંપનાં નમુનાં મુજબ.

૮૨ બાંબુ તંબુના પોલનાં દર ૧ ૧૪ થી
તે ૧૮ ફુટ લાંબાં અને ૩ થી તે
૩૧ છે એ દાએનોટર કૃષ કલાં
શનાં.

૩૬૦ બાંબુ પાલ દારનાં થરડ કલાંશનાં.

૨૦ વાઇચ બંગાલ હુવારનાં નાંધલાં.

૨૪ બકરાનાં માંનડાં શાકુ કરેલાં.

૧૦૦ ૧૧૨ દારકુ કાંઈનું દેવ પે તુ.

૪૫ કાંઈલાં ગનીપાંતનાં તંબુનાં શલી
તાનાં.

૩૪ કાંઈલાં ગનીપાંતનાં તંબુની ખુની
ભરવાનાં.

૨ શતરેંછ બંગાલી.

૧ શતરેંછ પતાં પતાંની.

૧૩. પોલ લોકડાંનાં તમજુનાં દરવાનાંનાં

૩ કાંઈ વેલાએતી દર ૧ ૧૧૨ ૩. ૨૦૦
જામાં એવા.

૧ કાંઈ વેલાએતી દર ૧ ૧૧૨ ૩. ૫૦
જામાં એવા.

૧ કાંઈ વેલાએતી ૩. ૧૦ જામાં
એવા.

૨ દેવ કાંઈન વેલાએતી ૩ ધારની
નંદાં ડુલની છેવડની.

૨ દેવ કાંઈન ૩ ધારની ઇંચમુથ એ
થવા છતાં ડુલની છેવડ ૪૧ ની.

આએ આફ્રીશનાં દરરોજ (આદીતવાર
શીવાએ) કલાક ૧૦ થી તે ૫ શુધી અરજ
કરેઆથી શાંનાંનનો નમુનો દેખારીઆનાં
આવશે ન કંઈ બપોર નાંઈશે તે પછે આ
પવાનાં આવશે.

મુંબઈની દેખીઝી કનેશરી જનરાલ
શાહેબની આફ્રીશ તારીખ ૨૩ ની
આગસ્ટ શને ૧૮૫૪.

J. B. RAMSAY, Captain,
Acting Deputy Commissary General.

MILITARY ARRIVALS AND DEPARTURES.

1854 ARRIVALS.

16th Aug.—Lieutenant Colonel W. Brett, 2nd Battalion Artillery, to rejoin, from Ahmednuggur.

17th " Captain Beale, 22nd Regt. N. I., on leave, from Poona.

20th " Assistant Surgeon M. M. Mackenzie, Indian Navy, from leave, from Poona.

21st Aug.—Lieutenant L. D'A. Dunsterville, 28th Regt. N. I., from leave, from Ceylon.

" " Lieutenant R. Malcolm, Engineers, on duty, from Poona.

" " Colonel P. P. Lester, Commandant of Artillery, from leave.

" " Brigadier A. Clarke, Madras Army, en route to Jaulnah.

22nd " Lieutenant J. Miles, 10th Regt. N. I., to join, from Tannah.

" " Lieutenant W. B. Warren, 20th Regt. N. I., on duty, from Belgaum.

" " Lieutenant and Quarter Master G. F. Taylor, 22nd Regt. N. I., on leave, from Malligaum.

" " Assistant Apothecary W. D. Master, 33rd Madras N. I., on Medical certificate, from Sea.

1854 DEPARTURES.

17th Aug.—Ensign W. T. Mills, 25th Regt. N. I., to join, to Ahmedabad.

18th " Lieutenant Annesley, Pension Pay Master, on duty, to Tannah.

21st " Lieutenant T. H. Rees, 10th Regt. N. I., on duty, to Tannah.

" " Ensign Hawthorn, 9th Regt. N. I., on duty, to Surat.

" " Lieutenant F. P. F. Brett, 11th Regt. N. I., to join, to Asserghur.

Bombay, Town Major's Office,
23rd August 1854.

SHIPPING INTELLIGENCE.

1854 ARRIVALS.

10th Aug.—Ship Palatine, J. Parfell, from London 9th May.

" " Barque Ocean Queen, P. Rees, from London 4th May.

Passengers—Mrs. Rees; and Mrs. Hayward.

20th " Ship Carriana, J. Bowen, from Antwerp 18th April.

21st " Steamer Erin, J. M. Rogers, from Hong-Kong 22nd July.

Passengers—Brigadier Clarke, and Lady; Miss Clarke; Colonel Lester, and Lady; Lieutenant Dunsterville; Mrs. Dunsterville, and Child; Mr. Wigston; Mrs. Wigston; Dr. Downs; and 8 Natives.

" " Ship Jamsjee Cursetjee, H. W. Campbell, from Liverpool 10th May.

22nd " Barque Anne Laing, W. O. Wright, from Mauritius 4th August.

Passenger—Mr. W. D. Master, Madras Medical Establishment.

1854 DEPARTURES.

10th Aug.—P. and O. Co.'s Steamer Malta, J. W. Purchase, to Galle, Penang, Singapore, and Hong-Kong.

Passengers—For Singapore: Mr. P. Ravaggi.

For Hong-Kong: Jalraj Munjee, and two Servants; Mr. E. Corrie. Second Class: Hajee Abdulool Natha; and one Native Deck Passenger.

" " Ship Centurion, W. Edward, to China.

" " Ship Hydroose, Nacodah, to Calcutta.

Passengers—1 Jew; and 2 Frenchmen.

17th " Steamer Sir J. R. Carnac, A. L. Taylor, to Surat.

Passengers—Mr. Mills; Mr. Arbuthnot; Mr. Sappers; a European Gentleman; and several Natives.

" " Ship Morayshire, R. E. Brodie, to London.

18th " H. C. Steamer Auckland, A. McDonald, to Kurra-choe.

" " Ship Mahomed Samdany, P. F. Hankoy, to Calcutta.

19th " Ship Ellen Bates, W. Ellwood, to London.

Passengers—George Jones, Esq.; and Captain Croker, and Child.

20th " American Ship Brewer, F. W. Thrane, to China.

Passenger—Mr. Wordsworth.

21st Aug.—Steamer Mountstuart Elphinstone, C. W. McDonald, to Surat.

Passengers—Ensign A. Hawthorn, 9th Regt. N. I.; and several Natives.

22nd „ Ship Warrior, R. Hughes, to Glasgow.

A. K. CORFIELD,
Senior Magistrate of Police.

Bombay, Police Office, 23rd August 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

INTEREST ALLOWED AT THE BOMBAY AGENCY.

On Deposits repayable on demand 2 per cent. per ann.
On do. do. at 3 months' notice 3 „ „
On do. do. at 6 do. 4 „ „

N. B.—No Interest is allowed on Deposits under Rs. 1,000, nor on Deposits over Rs. 50,000, unless by special arrangement.

INTEREST CHARGED.

On Government Bills 4 per cent. per ann.
On other Bills 7 „ „
On ditto if secured by Govt. } Not exceeding 2 months. } 6 „ „
• Paper }

Rebate on uncovered Bills is allowed at Government Bill rate only.

RATES OF EXCHANGE.

On London at 6 months' sight 1s. 11d. per Rupee.
„ „ 3 „ „ 1s. 10½d. „
„ „ 2 „ „ 1s. 10½d. „
„ „ 1 „ „ 1s. 10½d. „
„ „ 1 day's „ } 1s. 10½d. „
On Scotland 1 „ „ }
On Ireland 1 „ „ }
Circular Notes payable throughout Europe } 1s. 10d. „

N.B.—The Corporation does not draw at six months' sight for sums under £50; nor for sums under £20, except at one day's sight. No Drafts are issued for less than £5; but small sums are remitted by advice.

For the convenience of parties not resident in Bombay, the Corporation undertakes to remit to Europe, by its own Drafts, at the Current Exchange, and without any charge for Commission, on receiving the Equivalent.

Parties are requested to make all Orders or Hoondies payable to “The Oriental Bank Corporation, or Order”; and to state as distinctly as possible the name and address of the party to whom the remittance is to be made, and the sight at which the Bills are to be drawn.

COMMISSION.

The rate of COMMISSION charged by this Agency on the purchase or sale of Government and other Securities, negotiable in Bombay, is one-half per cent. on the amount invested or realized; and on the collection of Bills one per cent., and Postage.

Bombay, 25th August 1854.

NOTICE.—Mr. WILLIAM DENT, Junior, and Mr. THOMAS C. LESLIE, are this day admitted Partners in our Firm.

DENT & Co.

Hong-Kong, 1st July 1854.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

WITH reference to the Oriental Bank's Advertisement dated 10th Feb. 1851, the undermentioned Notes of the Bank of Bombay (payment of which has been stopped) are still unrecovered.

It is requested that any person to whom any of these may be tendered, will give information thereof at the Police Office, Fort.

Rs. 1000.	Rs. 500.	Rs. 50.
2148	4512	347
2363	4563	3623
2425	4587	3767
2492	4635	4016
2657	4686	4035
4032	4720	
4188	4786	
4209	4834	
4215	4854	
4331	5108	
4346	5139	
4350	5170	
4354	6001	
4398	6114	
4461	6318	
4464	6441	
4466	6715	
4499	6927	
4508		
		6815
		7154
		7910
		8065
		8115
		8472
		8710
		8751
		8828
		8840
		9224
		9231
		9256
		9268
		9273
		9618
		9693
		10083
		11022
		11461
		11486
		11631

Bombay, 1st January 1853.